

Navidades Puertorriqueñas

Únicas en el mundo y las más sabrosas

Navidades Puertorriqueñas

Únicas en el mundo y las más sabrosas

César "Cano" Moliné

Cortesía de:

**Yerbabruja.com
&
Escritos desde el pecho**



2014

Escritos desde el pecho

Es difícil para mí narrar emociones sin incurrir en los sentimentalismos del ego. De la misma forma es difícil callarlas o virarles la cara sin sentirme asesino. Después de todo son parte de mí y de mi turno existencial. Algunas veces he vertido estas mismas vibraciones sobre noches bebidas y papeles electrónicos. Para esto he utilizado los reducidos sustantivos, verbos, adverbios y adjetivos que provee el dialecto y mi torpe manera de alinearlos en oraciones subdesarrolladas.

A veces especulo que el sánscrito me hubiese provisto de mejores sinónimos y que el lenguaje de dos amantes sordomudos con la luz apagada supliría sensaciones más completas. Quizás de aquí a varios miles de años ya no harán falta las palabras para manifestar estas faenas del sentir. Aunque me arriesgo a aseverar de que no importa el recurso a usarse, siempre quedará insuficiente para expresar el dictamen de una emoción. Así que me perdonan mis escritos desde el pecho, así como ellos me han perdonado por haberlos traído a este mundo de palabras impotentes.

Algunos de mis escritos los he cargado desde hace años mientras otros los he perdido por las ineptitudes de mi propia manera de vivir. Para estos últimos, ofrendaré una mención póstuma y una semblanza panegírica a su breve incursión por el reino de las conjeturas manuscritas. Sin más aquí les presento mis escritos desde el pecho. Les ruego que los traten misericordiosamente ya que estos están compuestos básicamente de sentimientos y por tanto son muy susceptibles a la insensibilidad.

(2014)

**www.cesarmoline.com
cesar.moline@hotmail.com**

(954) 901-0786

Dedicatoria

Este libro está primeramente dedicado al homenajeado de las fiestas de la Navidad o la Natividad. La Navidad es la festividad simbólica de la llegada al mundo del Maestro del Amor y para todos nuestros hermanos cristianos, el Salvador. Para Jesús de Nazaret, Jesucristo o como algunos le dirían cariñosamente en nuestros campos, "Chuito", es que estas humildes letras han sido plasmadas primordialmente.

En segundo plano, pero muy dentro de mi corazón, le dedico este escrito a mi Patria y a todos mis compatriotas que se sienten privilegiados de ser puertorriqueños. La Puertorriqueñidad es un atributo que aporta en sus circunstancias tanto bondades como sacrificios. Ser puertorriqueño o boricuas nos enlaza de una manera muy especial a la vez que nos bendice con unas tradiciones por las cuales nos podemos sentir orgullosos y nos reta a luchar con innumerables vicisitudes sociales y culturales que históricamente cargamos por la vida.

Por último, pero no por ello menos importante, dedico este libro a la humanidad a la cual pertenecemos. Puede percibirse arrogante o un tanto chauvinista el titular y subtítular un libro como *"Navidades Puertorriqueñas, Únicas en el mundo y las más sabrosas"* pero esa declaración no quita de mi perspectiva existencial de que los Puertorriqueños somos simplemente una villa de la Tierra y que este planeta es tan sólo un pueblito del Universo.

Pero por algún lado debemos comenzar a fundar una mejor humanidad y estoy convencido que cada corazón humano tiene el potencial de ello sin importar su cultura u origen. Es por eso, que dedico este libro a cada ser humano buscando en nuestro propio sentir navideño y boricua, una esperanza de un mejor futuro y de una infinita hermandad.

Contenido

Introducción	1
Las Navidades y la Nación Puertorriqueña	5
Capítulo 1: Navidades Puertorriqueñas	9
Capítulo 2: Letras navideñas y letras patrias	31
Capítulo 3: Comida navideña puertorriqueña	71
Capítulo 4: Cancionero navideño	91
Agradecimiento	115

Introducción

Hoy hace más de diez años que no celebro unas navidades en Puerto Rico. Sin embargo, algo de Puerto Rico reflorece conmigo en cada navidad que me encuentro fuera de la Isla. Cada vez que se aproxima la temporada navideña, coordino con las amistades boricuas que viven cerca de mí y que por años hemos compartido en familia estas fiestas. Rápido se corre la voz de algunas festividades públicas que se van anunciando aquí y allá por la comunidad boricua residente en nuestro condado. Una de las que más resonancia tiene en el área del Sur de la Florida, donde vivo hace años, es la que organiza mi amigo, el quebradillano y presidente fundador de Casa WEPA, Ángel Crespo.

Esta fiesta, que ocurre cada año, el segundo domingo de diciembre, se celebra en una glorieta de algún parque público de Miami o Fort Lauderdale. La entrada es gratis a la fiesta y todos los que asisten llevan comida típica para compartir y la bebida que van a consumir. Las familias y los individuos van llegando poco a poco y varían desde los que traen fiambreras, calderos humeantes, sillas, mesas de domino y varias neveritas hasta los que cargan tan solo un paquete de seis cervezas tibias. Todos son aceptados igualmente.

Desde antes del mediodía, el sistema de sonido ya ha sido montado y comienza a desfilarse el talento musical por la tarima. Por lo

César "Cano" Moliné

general, la melodía que abre la fiesta es nuestra querida música jíbara con cuatro, guitarra, güiro y trovadores. Ya a media tarde llegan los pleneros haciendo alarde de sus raíces afroantillanas. En esta fiesta tenemos el privilegio de contar con maestros de la Bomba como el eterno barrilero, Cuco y el gran percusionista puertorriqueño Pedro "Piti" Vilanova. Además, siempre nos honran consumados músicos que tocan por pura diversión.

Luego se siguen añadiendo músicos de calibre, cantantes e instrumentos que le van dando profundidad a la propuesta musical. Todo el mundo es coro y la pista está abierta para los que quieran tirar unos pasos. La comida abunda y todos sociabilizan con todos. Al caer la noche y para cerrar la actividad se completa con salsa navideña. Se interpreta desde Ramito hasta Marc Anthony pasando por LaVoe y Andrés Jiménez.

Toda una bella tarde de invierno floridano entre familias y amigos que nos conocemos desde hace años, pero sin rechazar a nadie e integrando a quienes se nos acercan diciendo a veces; "Llevo x años viviendo aquí y nunca me había sentido tan en Puerto Rico como me he sentido hoy." Por eso es por lo que valoramos ese espacio donde las Navidades Puertorriqueñas se viven con una intensidad sabrosa. Porque nos despierta al Puerto Rico que llevamos por dentro.

Navidades Puertorriqueñas

No todas las fiestas navideñas tienen que ser magnas, bulliciosas o fastuosas. A veces, he estado en un cafetín donde llegan tres músicos jíbaros y se toca, se canta y se baila hasta al amanecer. Otras veces, una simple visita a algún familiar se convierte en motivo suficiente para despertar el espíritu navideño y cocinar algunos antojos o quizás simplemente compartir un cafecito. Para este servidor, lo importante no es ni siquiera la fiesta, no necesitamos navidades para festejar, con ser puertorriqueños ya es una fiesta de por sí.

Este libro es un pequeño compendio de lo que he escrito sobre nuestras navidades, otros escritos sobre el orgullo patrio, algunas reseñas alimenticias con recetas y un cancionero del folklor navideño que he llamado El Trullero. Como es costumbre en mis publicaciones lo he adornado con una que otra lámina o foto. Pero tampoco este libro es un constructo literario esquematizado. Este libro es lo que siente todo buen puertorriqueño al leerlo.

Las Navidades Puertorriqueñas son un ejercicio espiritual y cultural donde las tradiciones, los recuerdos, la Patria y el amor por nuestros semejantes se entremezclan con una de las efemérides más bellas que hemos experimentado en nuestras vidas. Ese es el mensaje fundamental de este libro. No me mal interpreten, las fiestas son deliciosas pero transitorias. Sin embargo, andar por la vida con un corazón plenamente orgulloso de nuestras raíces y con sentimientos

César "Cano" Moliné

de hermandad humana es algo sublime a la vez que muy constructivo. De esa perspectiva aspira vivir este libro. Espero que lo disfruten, lo compartan y lo vivan como yo lo he vivido.

Las Navidades y la Nación Puertorriqueña

El adjetivo gentilicio, es aquel que denota la procedencia geográfica de las personas ya sea por barrio, pueblo, ciudad, región, entidad política, nación, país o cualquier otro lugar. Todos sabemos que Puerto Rico es una serie de islas en la parte norte oriental del Caribe. Por lo tanto, todos los que somos oriundos de ese lugar somos, por ende, puertorriqueños. Pero qué de aquellos puertorriqueños que no son oriundos de ese lugar y se consideran puertorriqueños. ¿Qué de las decenas de miles de personas descendientes de puertorriqueños que moran en lugares como New York, Florida y tantos otros estados de la Nación Norteamericana?

Muchos los catalogan con el gentilicio alternativo de Boricuas, pero también somos boricuas los que nacimos en la Isla y los que residen en Puerto Rico. Cuando yo iba a la escuela, la definición de Puerto Rico era una isla, ya que no era, ni es en términos precisos un país, aunque en el conjunto de su gente somos una nación. Eso somos, una nación.

El término Nación tiene dos acepciones: la nación política, es un sujeto político en el que reside la soberanía constituyente de un Estado. ¿Soberanía? ¿Dónde yo he escuchado ese término anteriormente? (Ironía de mi parte.) Y existe también la nación, a nivel cultural, que se puede definir como una comunidad humana con ciertas características culturales comunes, a las que dota de un sentido étnico o de pueblo dejando afuera su carácter político o geográfico.

Las Navidades a la usanza de la tradición boricua es uno de los elementos que más definen a la Nación Puertorriqueña. Es algo así como el fútbol a los brasileros, el Tora a los judíos, la Declaración de Independencia para los norteamericanos o el tango para los argentinos. Las navidades para los puertorriqueños es algo que va más allá de la comida, la música, las fiestas y las ceremonias religiosas. Las Navidades nos definen grandemente como Nación enraizando en nuestra psiquis emociones, esperanzas y un alto grado de patriotismo que a veces raya en el chauvinismo.

Para nosotros, con tan sólo ponernos a pensar en nuestras navidades nos cambia el humor, nos hace sonreír, se nos salen las lágrimas, contamos historias, nos entusiasmos sin motivo aparente y hasta se nos rejuvenecen los recuerdos. La magia de la temporada navideña puertorriqueña tiene hasta su propia pre-temporada donde los boricuas comenzamos a calentar los músculos fiesteros desde mediados de octubre. Sopla un aire fresco en una noche o una mañana de noviembre y decimos: "¡Ay que rico, ese airecito de navidad!" y se nos paran los pelos.

Para la Nación Puertorriqueña, existen varias semanas cada año donde vibramos al unísono al ver los adornos de navidad en las calles, al escuchar un cuatro puertorriqueño afinando un seis, al compartir con los familiares que hace tiempo que no veíamos y al abrazar a un vecino para desearle felicidades. Cada año, en Puerto Rico y en miles de hogares a través de muchas latitudes, los puertorriqueños o como muchos nos llaman, los Boricuas, nos juntamos como amigos sin

Navidades Puertorriqueñas

tantas diferencias ideológicas, como familias donde el respeto prevalece y sobre todo como una sola Nación. Que otra ilusión se nos puede otorgar como regalo cada año y más emocionante aún, festejando el nacimiento de Jesús, el maestro del amor, el mesías de la hermandad humana y para los hermanos cristianos, El Salvador.



Capítulo 1: Navidades Puertorriqueñas

¿Cuándo son las Navidades en Puerto Rico?

En Puerto Rico, la Navidad Boricua comienza en diciembre. pero el espíritu navideño comienza mucho antes cuando los distintos establecimientos y hogares comienzan a ser adornados con guirnaldas desde mediados de noviembre. Muchas veces ese espíritu navideño comienza a sentirse desde octubre cuando algunas emisoras de radio colocan canciones de navidad en su programación.

Las fechas principales de la tradición navideña puertorriqueña son la Nochebuena, la noche del 24 de diciembre, el día de Navidad, el 25 de diciembre, la Despedida de Año, la noche del 31 de diciembre y el Día de Reyes, el 6 de enero, cuando se le reparten regalos a los niños. Para muchos puertorriqueños la temporada navideña finaliza días después del Día de Reyes con Las Octavitas. Por esto, se considera que las festividades navideñas en Puerto Rico son las más extensas de la tradición hispana y muy probablemente de todo el mundo.

En la tradición católica también se celebran las Misas de Aguinaldo, todas las madrugadas durante los nueve días antes de Nochebuena comenzando a las cinco de la mañana. En esta actividad

religiosa se cantan aguinaldos y villancicos acompañados por instrumentos musicales típicos. Las imágenes de nacimientos son desplegadas en las iglesias en conmemoración de la efeméride. El 24 de diciembre a las once y media de la noche se celebra La Misa de Gallo. Luego de participar en la misa, los niños se visten de pastores y otros personajes relativos a la tradición popular del Nacimiento del Niño Jesús como lo son: La Virgen María, San José, los Tres Reyes Magos y los pastores de Belén.

La Nochebuena se celebra el 24 de diciembre entre familiares, vecinos y amigos donde se comparte alegremente y se sirven comidas tradicionales como arroz con gandules, pasteles y lechón asado. Las casas son adornadas con luces de colores y guirnaldas en su exterior y en la sala principal se coloca un árbol de navidad y las figuras del Nacimiento de Jesús cerca de éste.

El 25 de diciembre se celebra El Día de Navidad, o el día de Pascuas donde desde temprano se reparten regalos a los niños, basados en la leyenda europea y norteamericana de Santa Claus. Otra de las tradiciones implícitas de esta fecha es la "Felicitaciones" a amigos o familiares ya sea por medio de visitas o por llamadas telefónicas. Con el advenimiento de los medios electrónicos las felicitaciones se han ampliado con el uso de los medios sociales y los correos electrónicos.

Navidades Puertorriqueñas

El 31 de diciembre se celebra la Despedida de Año, matizada por la música típica, la comida abundante y las bebidas de todo tipo. Al acercarse las doce de la noche, mucha gente comienza a utilizar pirotecnia y se recibe el Año Nuevo entre abrazos, besos y felicitaciones de parte de los familiares y amigos. Se brinda a veces con champagne y se suelen pedir deseos utilizando las tradicionales uvas u otras supersticiones culturales. Las felicitaciones de los familiares lejanos no se hacen esperar y el teléfono se convierte en un puente entre los seres queridos. Es muy raro la gente que opta por esperar el año nuevo durmiendo o solos en sus casas.

En la Víspera de Reyes, el 5 de enero, los niños recogen pasto o hierba y la colocan debajo de sus camas en una cajita para que los camellos de los Reyes Magos se la coman. En la noche llegan los Reyes Magos que según la tradición cristiana se llaman Melchor, Baltasar y Gaspar. Estos llegan desde Oriente simbolizando el recibimiento al Niño Jesús, pero esta vez traen regalos para los niños. En la mañana del 6 de enero o el Día de Reyes los niños encuentran sus regalos debajo de sus camas y comienzan a jugar con ellos casi inmediatamente. Las familias se unen ese día para compartir y celebrar una vez más con música, comida y bebidas. En la Isla, algunas instituciones organizan entregas de regalos a los niños menos privilegiados económicamente y se celebran misas y fiestas de Reyes tradicionales en varios pueblos.

Las Octavas son los ocho días posteriores al Día de Reyes. Esta era una tradición mayormente religiosa pero hoy día se utiliza para extender el periodo festivo algunos días adicionales. Durante todo el periodo navideño se celebran fiestas navideñas en distintos lugares, hogares, negocios y centros de trabajo que no están circunscritas a las fechas antes descritas.

En adición a todas las fiestas planificadas, también se celebran fiestas o visitas de sorpresa a los hogares de los familiares y amigos. Estas visitas suelen ser de imprevisto en altas horas de la madrugada y son conocidas como parrandas, trullas o asaltos. Las parrandas suelen ser las fiestas más impresionantes y originales de la tradición navideña puertorriqueña. En las parrandas se cantan canciones navideñas acompañadas de instrumentos musicales de todos los tipos muchas veces hasta altas horas de la madrugada.

Cuando se termina la temporada navideña puertorriqueña, no pasan un par de semanas, para que comiencen Las Fiestas de la Calle San Sebastián que conmemora el carnaval previo a la cuaresma. Las navidades en la Isla son un periodo del año de varias semanas, pero las llevamos latentes todo el año. El fallecido cantautor argentino, Facundo Cabral, decía y con mucha razón; "Puerto Rico es una fiesta". Esto es una aseveración muy acertada porque los puertorriqueños somos una fiesta que perdura todo el año, todos los años.

Las parrandas navideñas puertorriqueñas

Las parrandas, también conocidas como trullas o asaltos navideños son una tradición puertorriqueña que se remonta a la costumbre católica. En su origen se acostumbraba una procesión que visitaba las distintas casas emulando a San José y la Virgen María pidiendo posada en Belén. De esa manera se abría cada casa a la comunidad en celebración de la hospitalidad hacia el Niño Jesús que estaba por nacer. La adición de villancicos, aguinaldos y el compartir social fue generando con el tiempo en una de las tradiciones boricuas de más trascendencia cultural y de más alegría familiar entre los puertorriqueños.

Por definición, una PARRANDA NAVIDEÑA al estilo puertorriqueño es un grupo de amigos o familia que visita un hogar llevando consigo música de navidad y ambiente fiestero. Suena más sencillo de lo que es. Existen muchos tipos de parrandas y pueden variar en sus tamaños, su música y su logística fiesterera. Por ejemplo, yo he visto parrandas en casas, apartamentos, fincas, iglesias, oficinas, escuelas y hasta en los centros comerciales.

En mis primeras parrandas, de niño, unos amigos del vecindario y yo, nos íbamos casa por casa cantando aguinaldos y los vecinos nos daban unos centavos y algunos dulces. Los instrumentos eran latas y palitos, un güiro, unas maracas y nuestros limitados repertorios

César "Cano" Moliné

infantiles. Luego fuimos creciendo y nuestras parrandas también. La inclusión de los panderos de PLENA y otros instrumentos como cuatros, guitarras, vientos y percusión le dieron una profundidad mayor a la música. Esas parrandas ya contaban con adultos, familiares, muchas muchachas, excelente repertorio de canciones, ensayos y coreografía.

Otro elemento que llegó con mi evolución por el parrandeo boricua fue EL ASALTO o parranda sorpresa en horas de la madrugada a una o varias casas. Para los que no han disfrutado de una de estas maquiavélicas fiestas, les explico. Un grupo de amigos se coordinan y después de una corta velada dejan que una de sus amistades se vaya para la casa a dormir. Luego llaman a el resto de la tropa que van a dar la parranda y digamos que a eso de la 1:30 AM llegan todos hasta la puerta del seleccionado por los ‘Dioses’ como el afortunado y sin mediar timbres o toques de puerta todos gritan...

¡ASALTO!

Y comienza la música y los cantos con algo así como...

TRAIGO ESTA TRUYA PARA QUE TE LEVANTES
TRAIGO ESTA TRUYA PARA QUE TE LEVANTES
ESTA TRUYA ESTA CALIENTE
ESTA TRUYA ESTA QUE ARDE...

Navidades Puertorriqueñas

¡¡¡¡Acto inmediato, los que están dentro de la casa saltan despavoridos y dicen NOOOO!!!! Y miran disimulados por la ventana a ver si es a otro vecino que lo están parrandeando, y ven a los primos, las tías y otros familiares junto con quince personas que no logran distinguir. No se han puesto la ropa cuando uno de los nenes prende una luz dentro de la casa y la música cambia automáticamente a..

PRENDISTE LA LUZ, METISTE LA PATA
PRENDISTE LA LUZ, METISTE LA PATA
PORQUE AHORA SABEMOS
QUE ESTAS EN TU CASA

La música sigue ahora con más ánimo y SI NO ME DAN DE BEBER LLORO, SI NO ME DAN DE BEBER LLORO se convierte el himno en medio de la media noche. ¿Y los vecinos que? Pues se despiertan también por carambola. Luego que el afortunado y su esposa se logran poner una ropita rápida y se sacan las lagañas un poco, abren la puerta y todos entran a la sala. Este desfile de saludos entra y sigue la cantata por lo menos tres o cuatro canciones más. Se besan los familiares, se ríen, gozan y se toman un descansito para enjuagarse el buche.

Todo buen parrandero debe saber dos cosas. Si das asaltos, te darán asaltos y segundo que la casa se prepara bien después de noviembre. Una buena compra que incluya distintas bebidas, comida y cervezas. Se arregla la casa, se pone bonita y hasta se pinta un poco. Muchos otros arreglos se hacían, como preparar un área en la marquesina con sillas o guardar los adornos delicados para que un parrandero tomado no los vayan a malograr.

Muchas veces, si ya era tarde, la doña de la casa ofrecía cocinar un asopado mientras se picaban con los clásicos quesitos, salchichón, galletas Ritz y alguno que otro chicharrón. La bebida corría abundantemente y seguía la música por otro rato. Yo he estado en parrandas hasta que ha salido el sol, lo cual no lo recomiendo y también he ido a parrandas con múltiples casas visitadas en una noche. En esos casos la parranda se va agrandando con la inclusión voluntaria de los primeros visitados.

He tenido el privilegio de estar en parrandas de día, de noche y de madrugada; avisadas y de sorpresa; con ribetes humildes y con músicos profesionales. Pero lo que siempre he sentido de esta tradición, no importa la parranda que sea, es que nos une como pueblo y restablece nuestros vínculos amistosos y familiares.

En tiempos recientes, las parrandas tipo asalto navideño han estado en desuso en la isla por razones de seguridad y para que la

Navidades Puertorriqueñas

gente no maneje bebidos. Sin embargo, me consta que se parrandea tanto en la Isla como acá en los Estados Unidos de una forma u otra. A mi entender esta es una de las tradiciones más hermosas que tenemos los puertorriqueños y es nuestro deber legarlo a las futuras generaciones.

Pero por ahora vamos calladitos,
están durmiendo, SSHHH!
Vamos, UNA, DOS, ¡TRESSSS!

¡ASALTO!

ALEGRE VENGO
DE LA MONTAÑA
DE MI CABAÑA,
QUE ALEGRE ESTÁ
Y A MIS AMIGOS
LES TRAIGO FLORES
DE LAS MEJORES
DE MI ROSAL....

La música típica navideña de Puerto Rico

En realidad, no existe un patrón o regla que defina lo que es música navideña puertorriqueña. La variedad de temas y géneros que esta rica manifestación cultural posee es capaz de complacer casi cualquier gusto. La creatividad de los contenidos y la alegría que se presentan en nuestra música navideña la convierten en una de las más apreciadas a través del mundo hispano. Los elementos criollos (canarios en muchos casos) en conjunto con la fuerte influencia afrocaribeña genera una serie de variantes que vale la pena mencionar.

Para este artículo he añadido una serie de enlaces a videos de YouTube que nos irán llevando por varios ejemplos de nuestra música popular y navideña. Entiendo que escucharlos todos les puede tomar algún tiempo, pero al final habrán percibido una idea más completa de la riqueza de nuestra música. Quiero que noten también la variedad y lo pintoresco de la gente y los lugares. Espero que los disfruten, que les traigan recuerdos, que bailen y que gocen.

Comencemos con la música jíbara. Entiéndase por música jíbara aquellas que se derivan del campesinado y que se enriquece de una fuerte influencia española. El uso del cuatro puertorriqueño, (instrumento nacional), el güiro (Güícharo), la guitarra española y alguna percusión menor es su variante instrumental más típica. Las

Navidades Puertorriqueñas

composiciones navideñas mayormente se mantienen en formas de seis y aguinaldos. Los sises son arreglos musicales que sirven de base a decimas espinelas. Existen más de cien modalidades de seises en la música autóctona puertorriqueña.

Para los que quieran aprender más de este género les recomiendo que visiten EL PROYECTO DEL CUATRO PUERTORRIQUEÑO. Este sitio es una de las fuentes de información más documentadas respecto a esta rica música. <http://www.cuatro-pr.org/>

A continuación, algunos ejemplos de música jibara a escuchar:

DECIMAS

<http://www.youtube.com/watch?v=pp2DCGGNFGU>

<http://www.youtube.com/watch?v=PGqcOXYXZcU>

SEIS CHOREAO

<http://www.youtube.com/watch?v=0IklyG1y9JQ>

SEIS FAJARDENO

<http://www.youtube.com/watch?v=TCMLFsPsEbs>

SEIS CELINES

<https://www.youtube.com/watch?v=RorikkyJmZE>

AGUINALDO JIBARO

<http://www.youtube.com/watch?v=FWEz8M8jm88>

Cuatristas puertorriqueños

<http://www.youtube.com/watch?v=U0GW2-E2onM>

<http://www.youtube.com/watch?v=Q7-7VetsWik>

Música de navidad

http://www.youtube.com/watch?v=TXuL_oj_C_E

<http://www.youtube.com/watch?v=yy8uJ4NxFls>

Como siguiente género, mencionaremos ahora la BOMBA. Desde nuestras raíces afrocaribeñas, la música más tradicional que nos llega es la bomba puertorriqueña que data de los tiempos de la esclavitud. La bomba se destaca por su impetuoso baile al son de los tambores llamados barriles. Varias instituciones y familias como la FAMILIA CEPEDA y los HERMANOS AYALA mantienen la tradición de la bomba enraizándola en nuestro pueblo mediante talleres culturales y escuelas de música y baile.

BOMBA

<https://www.youtube.com/watch?v=0pYOwBXM08A>

<http://www.youtube.com/watch?v=VbNKeM-Wb1A>

Como alternativa portable a la bomba puertorriqueña, se genera la plena puertorriqueña a principios del siglo XX. Esta cadenciosa

Navidades Puertorriqueñas

música es una de las favoritas del pueblo puertorriqueño y es el género más difundido en los festivales y comparsas. La plena también es genial para las parrandas por su alegría y su portabilidad.

PLENA

<http://www.youtube.com/watch?v=OKK2DQTVnog>

<http://www.youtube.com/watch?v=FaOmwdIyvFw>

<http://www.youtube.com/watch?v=BeSoIUWUKs4>

<http://www.youtube.com/watch?v=h39y0-9IAEU&NR=1>

Otros géneros como la salsa, el merengue y fusiones populares han enriquecido enormemente la música navideña puertorriqueña. La Salsa es uno de mis géneros favoritos y su alegríaailable junto con la explosividad de su música lo han puesto al frente muchas veces de nuestra música navideña.

SALSA – MAPEYE-RUMBA

<http://www.youtube.com/watch?v=fWy3kLVX9ig>

SALSA – JIBARA

<http://www.youtube.com/watch?v=SX0ZN9aTbBo>

SALSA - BOMBA

<https://www.youtube.com/watch?v=yTvZQwuhHao>

Sin embargo, la manifestación más representativa de la música puertorriqueña es la improvisación de décimas ya sea en controversias versadas o con pie forzado. Definitivamente, los trovadores boricuas

César "Cano" Moliné

son legendarios y han sido reconocidos en el mundo de la música por habilidosos y creativos al momento de improvisar.

CONTROVERSIA Y TROVADORES

<http://www.youtube.com/watch?v=iggnDR3Rdkw>

<http://www.youtube.com/watch?v=Bmsdy-v174w>

Espero que hayan disfrutado de este artículo, así como yo disfruté al compilarlo para ustedes. Les doy las gracias a todos por mantener nuestras tradiciones vivas y quiero desearles que pasen unas felices pascuas junto a sus seres queridos. Y para despedirnos bien borincanos, díselo Jibaro...

<https://www.youtube.com/watch?v=J3tWTm-S2P4>

Elementos patrióticos en las navidades puertorriqueñas

Hablar de la nación puertorriqueña entre puertorriqueños es como mencionar la soga en casa del ahorcado. Sin darle mucha vuelta al asunto, la controversia comienza con que Puerto Rico es simple y llanamente una colonia. Para complicar el argumento tenemos el hecho de que más del cincuenta por ciento de los que se consideran puertorriqueños viven actualmente en el país dueño de la colonia, los Estados Unidos de América. Esta es una relación política con altos y bajos que ha durado ya más de un siglo.

Sin embargo, existen profundas diferencias entre estas dos naciones en materia cultural e histórica. Uno de los elementos disímiles más evidente entre los puertorriqueños y los norteamericanos es la navidad. Si fuésemos a hacer un par de analogías, para los puertorriqueños la navidad es lo que es el balompié futbol para los brasileños mientras que para los norteamericanos es más bien una música de fondo en el elevador. Gran parte de esta intensidad se debe al efecto patriótico o nacionalista que los boricuas le dan a la santa efeméride.

La música típica, la comida tradicional y las costumbres particulares de estas fechas se entre mezclan con un grado muy elevado de orgullo nacional y cierto atisbos de chauvinismo

César "Cano" Moliné

inconsciente. No es raro escuchar decir a un boricua, "LAS MEJORES NAVIDADES DEL MUNDO SON LAS DE PUERTO RICO" o "CUANTO DARIA POR PASAR ESTAS NAVIDADES EN LA ISLA." Es una especie de nostalgia y patriotismo entremezclada con las pascuas.

Otra razón muy potente para esta situación de la psiquis social boricua, es que en toda la vida de la colonia, los puertorriqueños con ideales nacionalistas siempre fueron perseguidos y marginados de una manera u otra. A través de las tradiciones navideñas, esta vertiente libertaria ha encontrado una beta donde poder cultivar el amor por la PATRIA sin ser tan obviamente acosados. En cierta medida, las tradiciones musicales navideñas sirvieron de refugio a esa semilla del orgullo nacional durante muchas décadas. Por ejemplo, en CANTO A BORINQUEN, Ramito una vez escribió un aguinaldo en décima muy arriesgado en tiempos de la gran represión a los nacionalistas.

Borinquen te quiero
porque en ti nací
y en ti fue que vi,
el resplandor primero.
Yo te soy sincero
cuna enardecida
serás bendecida
aunque en ti moriré

Navidades Puertorriqueñas

pero yo te cantaré
desde la otra vida.

Para acentuar el nacionalismo puertorriqueño en la música navideña, cabe señalar las múltiples manifestaciones de los boricuas emigrados al norte en dicho género. Una plena que siempre ha sido muy popular es MAMÁ BORINQUEN ME LLAMA de Rafael Hernandez.

Mamá Borinquén me llama
este país no es el mío
Borinquén es pura flama
y aquí me muero de frío

Hoy día, el manifestar Puertorriqueñidad no es un asunto perseguido o que conlleve el estigma que fue y gracias a eso abundan las canciones sobre Puerto Rico como pueblo, como tierra y como entidad nacional. Sin embargo, el momento de mayor énfasis a esa tendencia es sin duda la temporada navideña. Esto es así, tanto en la isla como fuera de ella. Para terminar aquí les comparto una pequeña muestra de esta manifestación musical donde siempre se resalta ese nacionalismo que se resguardó en la música de navidad puertorriqueña.

<http://www.youtube.com/watch?v=Q46J9OMc5Dk>

<http://www.youtube.com/watch?v=ssYwPMIDSPw>

César "Cano" Moliné

<http://www.youtube.com/watch?v=gv6Wcu5J1ks>

<http://www.youtube.com/watch?v=XUttu2j5Z7M>

Muchas felicidades a todos y a mis amigos boricuas, siéntanse muy orgullosos de lo que somos...

Consejos navideños útiles a los puertorriqueños

Las navidades siempre han sido unas épocas de regocijo y festividad en nuestro pueblo. Es un período hermoso que se presta para compartir y disfrutar en familia y como pueblo. Sin embargo, los hispanos y en especial los puertorriqueños a veces se nos va un poco la mano en términos de nuestros hábitos festivos.

Este artículo lo quiero dedicar a brindar unos cuantos consejos que considero pertinentes para evitarnos situaciones que pudiesen redundar en realidades difíciles. Después de todo, celebrar inteligentemente nos conducen a unas festividades más seguras y agradables. Comencemos pues...

1) **Prepárese con tiempo.** Haga sus compritas de regalos, bebidas y comida antes del RUSH. Evite la locura de última hora. Coordine donde va a celebrar con sus seres queridos y que actividades les interesa pasar. Hable con sus hijos adolescentes para que no haya sorpresas de última hora. Verifique como lo van a pasar la noche de navidad y la despedida de año los más necesitados de la familia. Ponga atención especial a los longevos de la familia.

2) **Presupueste.** No salga a hacer compras sin una lista. Los matrimonios y los hijos deben presupuestar coordinadamente para

mantener control del gasto. Evite el vicio plástico del crédito excesivo. Presupueste también sus fiestas y reparta algo de la carga con los familiares e invitados. Un buen fiestero nunca llega con las manos vacías, así que no tenga miedo en coordinar aportaciones.

3) Coordine un conductor para después de las actividades. Si es un matrimonio y ambos les gusta el trago, turnen el manejar y el beber en cada actividad con antelación. Si alguien se pasa de la raya y tiene que manejar, aplíquese una buena dosis de agua 30 minutos antes de que tome el volante. Si alguien no está en condiciones de manejar por una ebriedad severa, convénzalo de que coma algo y que se tome un descanso. Luego, mucha agua con esa persona. Taxis y aventones son a veces apropiados, pero no hay sustituto a la responsabilidad propia.

4) Conozca su salud y coordine su manera de comer y beber para que no arruine esa bendición. Si se pasa un poquito de la raya, que no sea hasta que se enferme al otro día. Los que toman deben comer apropiadamente y los que necesitan guardar dietas médicas, procuren tener acceso a la comida apropiada, así la tengan que traer a las fiestas.

5) Llamen a sus familiares y amigos lejanos con tiempo y sin prisa para que puedan saludar y disfrutar de conversaciones amenas. Nunca se olviden de que las personas mayores esperan

Navidades Puertorriqueñas

escuchar de ustedes temprano. Si por el corre y corre se les pasan, llamen en reyes y octavitas pero llamen. Combinen sus tarjetas de navidad con emails, llamadas y visitas.

6) **NUNCA DISPARE AL AIRE.** No necesito abundar en esta barbaridad. Si hay tiros, cúbrase y la noche de despedida de año, proteja a los suyos si es que vive en áreas con esas desgraciadas costumbres. En ese renglón estamos progresando mucho, pero hace falta siempre mantener conciencia del asunto.

7) **Mantenga sus parrandas seguras y bien planificadas.** Sepa preparar y coordinar sus parrandas para que siempre haya seguridad para todos en las casas y en los trayectos entre casas. No se queden expuestos a medianoche en lugares inseguros y estén pendientes de que todos lleguen a sus casas después de las actividades nocturnas. Una llamadita al llegar a la casa suele ser un acto de cortesía en estos tiempos.

8) **Pase las tradiciones navideñas a los menores y enseñe a los suyos las mejores costumbres navideñas de nuestra cultura boricua.** Recuerde que la navidad realmente es una actividad de índole cristiano celebrando el nacimiento del niño Jesús, o sea, Jesucristo. La música y la celebración deben siempre incluir un tanto de este hermoso recordatorio. Si puede y quiere, vaya a la iglesia durante las festividades.

9) **Si vive en los Estados Unidos y va a visitar la Isla durante esta temporada, planifique bien su visita y avise con antelación para que pase una época linda junto a los suyos.** No se complique mucho al visitar a Puerto Rico, su presencia será la nota agradable de cualquier compartir navideño.

10) **Sea feliz y deje que los demás sean felices.** Reúnase con su gente, comparta, baile, cante, vacile, coma, beba y ame como buen boricua. Con moderación por supuesto. Tenemos mucho por lo cual dar gracias a la vida. Sea positivamente; un ente de luz y esperanza. Recuerde que es un privilegio cada navidad que nos toca vivir. No se encierre en un televisor o en depresiones innecesarias. Vea la parte hermosa de la temporada, que al final es el mensaje más importante de la navidad. Cristo mora entre nosotros porque ha nacido el Niño Rey.

Bueno mis amigos, espero que estas recomendaciones que les he brindado sean oportunas y apropiadas para la mayoría de ustedes. Recordemos que cada fiestero tiene su librito y que siempre estamos abiertos a seguir creciendo. Exhorto a todos a brindar sus propias recomendaciones, pero recordando que es temporada de fiesta y como tal debemos vivirla. Por eso yo, cada navidad procuro tres cosas; acercarme a mi familia, complacer mis gustos (pitorro, lechón y

Navidades Puertorriqueñas

aguinaldos) y lo más sabroso de todo, ser un humano boricuamente feliz. Un abrazo a todos, Feliz Navidad y me voy cantando...

DAME LAMANO PALOMA
PARA SUBIR A TU NIDO,
QUE ME HAN DICHO QUE ESTAS SOLA
Y A ACOMPAÑARTE HE VENIDO...

El Trullero

Canciones tradicionales de las Trullas borinqueñas



Cortesía de:

Navidades Puertorriqueñas

Yerbabruja.com

&

Escritos desde el pecho



2014

Capítulo 2: Letras navideñas y letras patrias

Los que me conocen saben que soy un apasionado de la escritura desde hace años. Lo hago por divertirme, pero así entre una cosa y otra este es mi octavo libro. Escribo cuentos, versos libres, decimas, artículos y hasta una novela he escrito. Lo hago, como mencioné, por divertirme y no con la intención de vender libros. Más bien me gusta compartirlos y participar en tertulias con otros escritores. En este capítulo estaré exponiendo algunos de esos escritos que tienen cierta afinidad con la navidad y con el orgullo patrio.

Comencemos con uno de mis primeros intentos de escribir décima pero que tiene que ver directamente con el asunto de la nostalgia navideña de los que vivimos fuera de Puerto Rico.

Navidades desde lejos

*"Hay dos tipos de Navidades
las de mi patria y las lejanas a ella."*

Te canto de tan lejos
un sentimiento divino
de ese momento genuino
que vive en mi recuerdo.
Donde hoy yo me encuentro

César "Cano" Moliné

no perdonan nuestro amor
ni conocen de tu sabor
preñado de la bondad
con el sabor a Navidad
de la tierra del Señor.

No me creen las parrandas
ni me adjudican las venturas
de disfrutar en las alturas
la dicha de mis andanzas.
Es el ron y no la champaña
que me sabe a mi gente
con ese cariño ardiente
cuando regrese a mi tierra
el día que mi Dios quiera
pero que sea en diciembre.



Un saludo de aquí doy
a mis hermanos de la calle
sin perderme el detalle
de lo boricua que soy.
Y a dondequiera que voy
un aguinaldo cantaré
y en un sueño viajaré
como el cuatro de Pepín

Navidades Puertorriqueñas

tal como si estuviese allí
acariciando a mi Borinquen.

Y se escapa una lagrima
al pensar en el milagro
de tenderles un abrazo
como obsequio de la vida.
Y hoy me invade tanta dicha
en las risas de mis niños
pero no cultivaré el olvido
desde este ajeno mundo
de lo mágico y lo profundo
de la Navidad en Puerto Rico.



La Leyenda de Los Tres Reyes Magos

Este es un cuento que preparé hace dos años. En el cuento se incluyen algunos versos de unos amigos del gremio poético. Ya este cuento lo han leído hasta en iglesias y lleva un mensaje puramente navideño. Que lo disfruten.

Cuenta la leyenda de Los Tres reyes Magos, que hace más de veinte siglos, en la villa de Armathajim, mejor conocida como Arimatea, vivía un comerciante hebreo llamado José Ben Josifas . A este comerciante siempre se le conoció en Judea como José de Arimatea. La noche previa al solsticio de invierno, José y su hermano Nicodemo vigilaban el camino que llegaba por el desierto desde el norte de Judea cuando divisaron a una caravana que se acercaba.

Por lo imprevisto del asunto, el comerciante alertó a varios de sus esclavos y a algunos hombres de su tribu. La caravana que contaba con cerca de treintaicinco camellos y dos docenas de hombres se fue acercando poco a poco a las puertas de Arimatea donde fueron recibidos por los custodios.

Sospechosos todos de que una caravana llegara por esa ruta, a esas horas, en tal época del año, nadie bajó la guardia. Se preguntaban a donde pensarán llevar la carga estos viajeros si los vientos monzones del noreste están en todo su apogeo. Nadie puede viajar al Reino

Tamil hasta la primavera. Las tensiones entre los dos grupos continuaban escalando cuando José se acercó al portal y ordenó que dejaran entrar a algunos de los camelleros.

Parecía una movida suicida, pero al joven comerciante no le inquietaba esa decisión. Además, José alegó a su hermano que impedir a la caravana que descansara y reabasteciera antes de continuar su viaje, era un acto de suma crueldad ya que los exponía a los eminentes peligros de la noche. Para evitar lo que sospechosamente lucía como una emboscada de ladrones, se estableció un protocolo donde la mayoría de los camelleros permanecían en las afueras de la villa, mientras una pequeña delegación estaba autorizada a entrar a la hacienda.

Para sorpresa de los aldeanos que los recibían, la delegación mostraba un porte muy elegante y eran evidentemente educados. Quizás eran cortesanos, pensaron algunos. José no tardó en brindarles la mejor atención que le permitían sus recursos y los invitó a su propia casa junto a Nicodemo y algunos sirvientes. Una vez se sentaron frente al fuego, intercambiaron saludos en distintas lenguas. Al final llegaron a la lengua común y culta, el griego. José que era diestro en el hebreo, el arameo y en griego, agradeció que no se hablara en el lenguaje del opresor, el latín romano.

El primero en presentarse fue un robusto hombre de piel oscura como dátiles maduros y cabello muy rizado como un nido de avispas. Su acento espesamente egipcio lo denotaban como un miembro de las tribus del Nilo. Lo que José no esperaba de este visitante, fue su alegato de que él era uno de los cuatro príncipes sacerdotes de Alejandría, viajando en una misión especial. Su nombre era Baltazar Abira Aper y poseía en sus venas un cuarto de sangre de la dinastía ptolomeica. Según su relato, su misión había empezado hacia casi dos años y él era el líder de la expedición.

Continuando con lujo de detalles, le narró a los anfitriones, como había viajado a Atenas, a Tebas y a Delfos. De estas ciudades griegas habían reclutado a algunos sabios y filósofos de los cuales figuraban Melchor Arista Lagos y su esposa Balsimisia Amalada. Estos les habían seguido fielmente como líderes de la delegación helénica en la misión. Cruzando el Peloponeso, partieron hacia la vieja Babilonia donde el afamado filósofo y mediador de las estrellas, Gaspar Sabilo Vaniense, se les había unido y este procedía como el guía astral y geográfico de la caravana. Además, Gaspar contaba con los salvoconductos necesarios para llegar al sur de Samaria y poder entrar a Jerusalén si fuese necesario.

Baltasar, que era sumamente alto y elegante, procedió a sentar la pauta. En una voz tronada depuso por momentos entre versos e improvisadas profecías provenientes de sus propios sueños. El noble

Navidades Puertorriqueñas

hombre agradeció de parte de la caravana, la hospitalidad brindada por la hacienda y de allí explicó brevemente sus reales credenciales. De repente, Baltasar se puso de pie y comenzó un relato de un sueño recurrente que le seguía por toda la trayectoria hasta ese lugar de Judea.

*Me llaman el Mago Negro Bueno
El buen Rey de negra piel solo cubierto,
que dicen acaso era mago solamente,
me alzo con tanta mirra a cielo abierto
y en fe cruzo el desierto largamente*

*Siendo mi origen de alejadas heredades
de entregado corazón, y sin quejido,
un mago entre enredadas oquedades
ando mi paso de ensueños revestido*

*Puesto el árido desierto por gran freno
y librado mis recelos en buen combate,
por lograr con los pasos ante un niño*

*Soy Baltasar y prosterno con mi cariño
en tríada con Gaspar que también late,
y es Melchor el tercero en pisar tu heno*

*Entre salterios y llantos respirando
como fieles mensajeros ya nos abren
entre siervos y animales que nos cubren*

*Nuestra andanza al real nacimiento
de Jeshua Ben Joseph, lo digo sollozando
por Belén, cuna de David, el Rey amado*

*¡Por mis sueños he hablado! Que la hermandad del hombre sea entre
vosotros.*

Acto seguido, todos asintieron con la cabeza de forma ceremonial y Baltasar procedió a sentarse en el suelo junto a los demás comensales. No tardó en ponerse de pie el más joven de los tres visitantes. Melchor era un hombre corpulento de barba rubia y canosa. Su vestimenta lo delataba definitivamente mediterráneo y portaba prendas de oro griegas. Su voz era muy educada en su modulación y su acento era impecable.

*Mi nombre, buen hombre, es Melchor, ciudadano de Delfos y
custodio de las llaves doradas de la librería más antigua de la ciudad
del oráculo. De profesión soy maestro en la academia de las nobles
ciencias y el conocimiento.*

Los que me conocen me llaman Melchor el Culto

Navidades Puertorriqueñas

*Vengo del mundo diverso donde todo trasciende,
vengo sedado por el avistamiento
de aquella estrella nacida mirándome, que nadie atiende
pero que le he seguido con sigilo cada movimiento.*

*Sin saberlo crucé montañas y valles de dunas
y en sueños se me dijo convicto,
me uniría a un clan de tres
venidos de otras cunas
escogidos entre todos los hombres*

*Para ver estrellarse una estrella y nacer un rey
traído desde las leguas del todo
hasta una ciudad pequeña como una reseña sin ley*

*De la que se habla poco,
porque poca cosa es,
pero según se me dice,
nacerá la nueva historia
celestial y terrenal,
y seré testigo de ese vientre naciente.*

*Finalmente nos unimos en el oriente coincidente
y caminamos tomados de la mano,
como hermanos enanos*

*guiados por aquella luz,
comentando la congruencia de sueños alicientes
y de lo que hallaremos allí,
al sur de Jerusalén,
escotilla del olvido judaico cercano
o hasta donde lleve la flama que nos guía
que no apaga en noches consecutivas*

*Seguir esa seña
es con valor y sabiduría
aunque no supe que decir,
me rendí ante la grandeza de su realeza,
y entendí mis dudas,
no di disculpas,
solo me arrodillé
buscando a ese niño sin historia.*

*En sueños febriles lo he visto
nacido en ese convento de harapos sin delicadeza
junto a sus padres
y uno que otro animal de tiro o abrigo,
de lana, de queso o de pan
y estoy clarivamente seguro
en su trono de paja lo veneré
con mi oro y mi aceitado corazón*

La vida me ha dado el privilegio acaudalado de oros, viñedos y miles de papiros, pero nada me ha de llenar más que el ofrendar al niño divino. No me equivoco al decir aquí entre ustedes que, si por algo me han de conocer a través de los milenios, es por este viaje que hoy me trae hasta aquí, y que pronto tendrá una culminación muy pertinente.

¡Que la luz y la razón alumbre entre vosotros!

Después de sus palabras, Melchor tomó uno de sus collares de oro y se lo quitó con sus propias manos. Con cierta parsimonia, se acercó a donde José de Arimatea permanecía sentado. Su hermano titubeó en interponerse para proteger a José, pero este le indicó que lo dejara allegarse. De esa forma, Melchor le colocó el collar de oro en el cuello de José como obsequio. Lentamente, el judío realizó una reverencia en muestra de aprecio a lo que el noble filósofo le devolvió otra similar.

Cuando le tocó hablar al tercer visitante, a este le tomó un gran esfuerzo para levantarse debido a su avanzada edad. Algunos de los sirvientes de José le ayudaron a incorporarse a lo que el anciano le dio una sonrisa a cambio. Sus ropajes de sedas persas y su notoria calvicie en la corona de su cabeza hacían contraste con la realidad de que este andaba descalzo.

Al notar su falta de sandalias, los sirvientes se separaron rápidamente del anciano por entender que eso era un acto de impureza según la tradición judía. José se percató de eso, se levantó de un tirón y se acercó al hombre que se incorporaba. Sin tener ninguna contención al respecto de impurezas, sostuvo al viejo por el brazo y lo acompañó hasta el centro de la velada. Allí permaneció junto a él, sirviendo de apoyo mientras este se manifestaba. Sus palabras eran temblorosas pero muy sabias.

De todas las sabidurías, el amor es la más grande. El amor es capaz de limpiar cualquier impureza y llegará el día que hasta resuciten los muertos por el amor mismo. Sabio hombre eres, Joseph Ben Josifas, porque amas sin contenciones.

Mi nombre es Gaspar Sabilo Vaniense de Babilonia, médico de la Casa Real durante los inviernos, en las primaveras, estudioso de las estrellas, en verano soy mentor de los príncipes afganos y partero voluntario en los otoños. He visitado el Reino Tamil y la ruta de la seda muchas veces. He visto con estos ojos, las más grandes ciudades de este imperio romano. Sé de gente, formas y lugares que jamás imaginarían. Y sé de un hombre bueno y sabio cuando lo veo actuar.

Amigos y hermanos, esta noche nos ha traído hasta aquí una señal celestial que venimos siguiendo desde el equinoccio de otoño. Según

Navidades Puertorriqueñas

la intensidad y el color de nuestros sueños, ya estamos muy cerca de nuestro destino que pudiese quedar en algún lugar humilde a las afueras de la gran Jerusalén.

De momento y sin avisar, el viejo Gaspar comenzó a balbucear unas palabras inteligibles para todos.

*AnnnDaasOhmm,
OhmmmLaaalssAnnnddd,
Ohmmm,Daass,Ohmmmm...*

Pero de igual manera se regresó a versos en griego.

*Desde las verdes riveras del Sindhu
donde meditan los Kurus del Dharma
he traído el incienso del alma
y mi espíritu eterno le brindo*

*Jeshua Ben Joseph, el niño,
maestro del amor y la esperanza
que misterios encierran las semblanzas
de los sueños que trazan el camino*

*Sabiduría es de quien más ama,
quien se brinda vivo y en muerte sana,*

quien en este universo ha nacido

*Suyo es el incomprendido reino,
de verdades ocultas, rey y dueño
alaban los ángeles al Ungido*

*En esta cresta de mi larga vida
endosa a cada paso una lucha
más sabiendo que el cielo escucha
Alabado sea, es mi consigna*

*Un favor, Joseph de Arimatea
como si no concedieras ninguno,
en lugar y momento oportuno
milagro serás en lo que poseas*

*Escucha bien hermano Nicodemo
tú también te refugiarás en su voz
en portentos de apego y amor,
por oídos del amigo sereno*

*Yo no sé cuánto más iré a vivir
y las estrellas nunca me han dicho
solo sé de andar agradecido
por lo que privilegiará el existir*

¡Que el amor siempre more en los corazones de vosotros!

Luego de estas palabras se prepararon teses y se sirvieron alimentos a los invitados. Antes de terminar la velada, se despacharon vino y alimentos al resto de la caravana. Los camellos fueron permitidos a entrar al oasis y se les sirvió alimento, además. A tales gestos, los sabios le pagaron a Joseph una cantidad generosa.

Al día siguiente, antes de que la caravana partiese y en una ceremoniosa despedida, Joseph les dijo a los marchantes;

“Yo partiría con ustedes a buscar ese milagro que pregonan con tanto entusiasmo, pero tengo asuntos pendientes en Arimatea. Díganme como puedo ayudar al niño, que le puedo ofrecer para que le lleven.”

A su pedido, Gaspar le colocó su ancestral mano sobre el hombro de Joseph y le dijo en muy simple arameo;

“Amigo, anoche tuve un sueño donde se mencionaba tu nombre José de Arimatea. El mensaje para ti es que cuando este niño que recién ha nacido requiera algo de tu propiedad, le seas tan generoso como has sido con nosotros. No sabemos cómo ni cuándo, pero en mi sueño fue escrito y sucederá.”

Joseph nunca supo más de la caravana de aquella noche o de ninguno de los tres caballeros que lo habían visitado. Pasaron entonces los años y tanto Joseph como su hermano Nicodemo crearon una cerrada amistad con un rabí de Nazaret llamado Jeshua o Jesús. Tal fue el lazo entre ellos que cuando Jesús fue crucificado en circunstancias que todos conocemos, José de Arimatea ofreció su tumba personal a las afueras de Jerusalén para que su amigo fuese enterrado.

Y en pleno proceso de depositar los restos de Jesús en la tumba de la resurrección, Joseph recordó las palabras de Gaspar en sus versos.

*Un favor, José de Arimatea
como si no concedieras ninguno,
en lugar y momento oportuno
milagro serás en lo que poseas*

Se dice que tanto Baltasar, como Melchor y Gaspar vivieron años después de la muerte de Jesús. El último se alega que llegó a vivir ciento nueve años de edad. Se dice también que los cinco hombres murieron defendiendo lo que profesaban. Baltazar fue ejecutado en Alejandría por anteponerse a la familia real, defendiendo la hermandad entre los humanos ante las pugnas internas. Melchor y su esposa fueron asesinados cuando defendían la afamada biblioteca de Delfos, de un ataque de soldados saqueadores. Gaspar fue extinguido

Navidades Puertorriqueñas

por fanáticos religiosos que lo acusaban constantemente de hereje. Por último, tanto José de Arimatea como su hermano Nicodemo fueron martirizados junto a muchos de los primeros cristianos.

¿Y cómo esta historia ha llegado a nosotros? Ninguno de los cinco hombres escribió este apócrifo relato. Ni siquiera esta leyenda de navidad es parte de los cuentos de camino que en tiempos de antaño nos legaron. Sin nos preguntan a nosotros, los amigos poetas que la hemos traído para ustedes, les diremos la verdad. Como persiguiendo una estrella, la hemos soñado, la hemos escrito con mucho amor y para todos ustedes la hemos ofrendado. Porque simplemente la navidad vive y se enriquece del amor en nuestros corazones, en el sacrificio por los valores más humanos y en el sueño de un mundo mejor tal como el Nazareno nos ha enseñado.

De parte de Esteban, de Jose Ignacio y de este servidor, Feliz Navidad a todos y que pasen un Prospero Nuevo Año y un hermoso Día de los Santos Reyes Magos, 6 de enero.



Seré

Desde mi cuna isleña
hasta el más remoto lugar
mi destino es el cantar
del alma borinqueña.
Sin esperar pompa o seña
ser tan feo como honesto
amansando lo imperfecto
de ser tan solo un humano
y en mi orgullo borincano
a mí patria le apuesto.

Sin odios y sin guerras
en mi tierra aprendí
que no importa lo que fui
seré siempre la tierra.
Y en el tesoro que encierra
el abrazo del amigo
seré quien está contigo
en las verdes y maduras
porque en mi cultura
no sembramos enemigos.

Navidades Puertorriqueñas

Seré amor, seré bandera
seré bohío, seré exilio
que en un verso auxilio
lo que tu pecho encierra.
Bautízame como quieras
loco, rebelde, iluso
y nunca como el impulso
de un golpe inconsciente,
porque juntos y de frente
venceremos todo abuso.

En tus momentos de sed
seré de la trova, la diana
seré el aroma en la mañana
de una colada de café.
Seré una semilla de fe
en mis pasos por la vida
seré quien nunca olvida
enramado en sus raíces
el dolor y las cicatrices
de una patria dormida.

Mis Primeros Reyes (Yuya Ruiz - Aguada)

Provengo de una familia muy grande y bien pobre; 9 hermanas y 3 hermanos. Cada una de mis hermanas y yo desde muy temprano buscábamos una caja de lo que fuera en la tienda de la vecindad y con mucho entusiasmo nos dábamos a la tarea de recoger yerba para los camellos de los Reyes y la poníamos debajo de la cama. La víspera de reyes procurábamos acostarnos temprano esperando ansiosamente la llegada de los Tres Santos Reyes para ver que nos traían de regalos.

Esto lo hacíamos cada año con el mismo entusiasmo y siempre el mismo resultado...NADA. En mi casa nunca había regalos para nadie debido a la pobreza. Siempre sufríamos la misma decepción, pero nuestra fe y esperanza de que algún día los reyes nos dejaran algo no la perdíamos. Nuestros padres nos consolaban diciendo que los reyes tenían que visitar muchas casas y tal vez se le olvidaba pasar por la nuestra, pero quizá algún día llegarían.

Inocentes al fin, guardábamos esa esperanza en nuestros corazoncitos. El Día de Reyes y después de buscar lo que NO había debajo de la cama nos íbamos a la calle a ver a los demás niños jugar con sus juguetes nuevos. A veces, alguno de ellos les daba con compartir sus regalos permitiéndonos jugar con ellos.

Navidades Puertorriqueñas

Recuerdo un día que en la vecindad se mudó un señor que vendía juguetes en la plaza del pueblo; su nombre era Don Vidal (Q.E.P.D.) Este señor, al ver que todos los niños jugaban con sus nuevos juguetes y mis hermanas y yo los mirábamos se detuvo ante nosotras y nos preguntó por nuestros juguetes. Cuando le dijimos que los reyes no nos traían regalos el nos dijo que era que los reyes no sabían dónde vivíamos, pero que si le poníamos la yerba debajo de la cama de su casa tal vez nos dejarían algo porque eran amigos de él y conocían su casa...entonces nos dijo que buscáramos yerba y se la pusiéramos ese mismo día debajo de su cama y regresáramos al rato a ver si habían dejado algo. Así lo hicimos y nuestra sorpresa fue enorme al ver que sí nos habían dejado un muñequito envuelto en una sabanita (algunas azules y otras rosadas) con un bobito en la boca.

Muy felices fuimos a nuestra casa a enseñarle a nuestros padres el regalo que nos habían dejado los Reyes en la casa de Don Vidal. Este señor se convirtió en una de las personas más amadas por los niños de la vecindad Moropo del pueblo de Aguada y cada año su clientela del Día de Reyes crecía más. Desde ese día tuvimos regalos todos los años y aunque siempre era el mismo muñequito, pero nos sentíamos felices de poder recibir algo ese día.

**VALGA LA ACLARACION...EN MI CASO ESTUVE CREYENDO
EN LOS REYES HASTA LOS 13 ANOS.**



Amelia Arzola AMIGA BONITA HISTORIA A MUCHOS PASAMOS POR ESO, PERO HERAMOS FELICES, AHORA LO TIENEN TODO Y NO LO VALORAN. LINDA NOCHE DTBS.

31 mins · Unlike · 4



Eugenio Ayala-Tirado CUANDO EN CASA NO HABIA NADA (O SEA LOS REYES NO TRAJERO NADA PORQUE ESE AN~O NO TUVIERON SUFICIENTE PARA TODOS LOS NIN~os), MAMI NOS REGALABA 5 CENTAVOS A CADA UNO PARA QUE FUERAMOS A LA TIENDA COMPRAR DULCES. jajajajajajaja

29 mins · Unlike · 4



Alana Reyes Me emociono al leerlo pues mi mami Aurea Orengo vivía y nos cuenta historias muy parecidas. Muy lindo!

13 mins · Like · 1



José López Y hablando de nuestros queridos reyes, ¿qué les parece los Reyes de Mayagüez en este video? <http://youtu.be/ijbysKmmrZA>

11 mins · Like



Eugenio Ayala-Tirado Y BIEN RECUERDO, QUE TENIAMOS VECINOS QUE NI AUN LOS 5 CENTAVOS RECIBIRIAN, NO SOLO UN AN~O SINO CASI TODOS LOS AN~OS///CUANDO UNO ES POBRE, NO DUELE PORQUE YA UNO ESTA ACOSTUMBRADO...QUE LE SUCEDA ESO A UN NIN~O HOY EN DIA Y ES CAPAZ QUE INSULTE A LOS PADRES, QUE LLEGUE A DECIR PALABRAS FEAS CON MALDICIONES...

10 mins · Unlike · 2



María H. Monell A mi tampoco me traian nada debido a la situacion economica. Recuerdo unas navidades que en la casa del frente de mi casa donde vivía un primo de mi madre Los Reyes me trajeron unas frianbreritas de juguete. Me sentí contenta. Pues para que no dijera ... See More

10 mins · Unlike · 2



Marta Torres Yuya hay muchas historias veridicas. La tuya la mía y muchas mas e igual mucho no terminamos la escuela por la pobreza y por muchas cosas mas

3 mins · Like



Cuento de navidad a lo East Manhattan

Hasta no hace mucho, los puertorriqueños criaban algunos animales de corral de manera ilegal en sus apartamentos en Nueva York. Se cuenta de unas navidades, cuando en casa de Don Lolo Morales se mantenía a una gallina y ésta había puesto tres huevos en plena sala. Era La Noche Buena y estaba la gallina empollando sus huevos observada por los niños que esperaban impacientes a qué retoñaran.

Los demás miembros de la familia, incluyendo a Don Lolo y su esposa Doña Reti (Retranca Santos, era su nombre de pila), se divertían bebiendo un dulce pitorro curado con carne y ciruelas que compraron en la marqueta del judío y comiendo unas morcillas y unos chicharrones clandestinos que les trajeron del Bronx.

Nadie recuerda la hora, pero esa noche, el Flaco de Naranjito cantaba un aguinaldo orocoveño y lo acompañaba en el cuatro, el viejo ese que solo reaparece en navidades y que nadie sabe su nombre. Eran casi dos docenas de distinguidos residentes de Lexington y la 116 Street los que se congregaban aquel veinticuatro de diciembre. El bonche casi no cabía en el pasillo del edificio cuando de repente, el jolgorio fue interrumpido.

Uno de los nenes de Don Lolo salió corriendo al pasillo y gritó *“Vengan, vengan, los pollitos están naciendo, están naciendo, están naciendo”*. Todos fueron apresurados a ver el evento y se arremolinaron debajo del árbol de navidad donde la gallina pinta se había acomodado para empollar. Ese era el lugar menos friolento de aquel modesto apartamento que tenía un helado piso de linóleo verde y rosa. La atención estaba al máximo con el asunto de la gallina y los huevitos temblorosos. Todos observaban que los ovalados se estaban moviendo dando señales del maravilloso evento cuando el Papo Bigote abrió su bocota; "Contra que salgan rápido que ya tengo hambre".

Entonces, los mismos primos de Papo, lo sacaron a empujones al pasillo, trancaron los cuatro pestillos de la puerta, pusieron la barra de metal y volvieron a la escena del nacimiento. La Colorá, vecina de puerta del frente de Don Lolo, dijo en tono un poco fuera de lugar; “¡Ay, estas cosas a mí me excitan!” Luego de eso, hubo como siete u

Navidades Puertorriqueñas

ocho comentarios totalmente en el lado de allá de la guardarraya por parte de los hombres presentes. Mientras tanto, los niños escuchaban y sonreían.

De repente, Cuquito (le decían así pero no era tan feo nada, a pesar de lo que su madre alegaba), avisó de que el primer pollito ya se asomaba. El pollito no tardó en sacar la cabeza y luego el cuerpecito para dar sus primeras piadas; PIO, PIO, PIO, PIO. Cuquito avivadamente dijo; *“¡Le podemos poner de nombre PIPITO!”* A ese pedido, Doña Reti ripostó; *“No Cuquito, sin nombres, porque se confunden los pollitos”*, Sin embargo, la realidad es que ella muy bien sabía que a los pollos destinados a un asopao no se le ponen nombres.

Acto seguido, resurgió el segundo animalito de su encierro y comenzó el PIO, PIO, PIO... La alegría en los rostros de todos era evidente. Hasta Don Lolo se emocionó y dijo; *“Mira qué lindo canta. Ese se ve que es macho”*. Su comentario, definitivamente, no le acumuló puntos con Doña Reti que lo miró de reajo mientras balbuceaba; *“Cualquiera diría que este jíbaro sabe de eso,”* Antes que Don Lolo le pudiese contestar la sabia insolencia, salió el último pollito de un brinco y dio un par de pasos hasta llegar al piso de linóleo.

Todos estaban asombrados de la agilidad del animalito que curiosamente los miraba mientras levantaba las patitas para dar pasitos. Uno y tras el otro pisoteaba, pero el pinto pollito no piaba.

Cuquito lo iba a tomar en sus manos a riesgo de que la gallina lo picara cuando el pollito se viró hacia el niño y dijo... *Pu, Pu, Pu, Pu.*

Todos se miraron sorprendidos con la inesperada piada. Antes de que nadie pudiese reaccionar, el pollito volvió a su cantar *Pu, Pu, Pu, Pu...* En silencio, las sonrisas florecían entre los presentes a aquel milagro que sucedía ante sus ojos. Solo Cuquito se atrevió a interrumpir con una simple pregunta “*¿Qué es lo que dice?*” Entonces, el pollito contestó; “*Pu, Pu, Pu, Pu.... Puñeta que jodio frío pelú hace aquí.*”

Doña Reti fue la primera en reaccionar; “*Carajo Lolo, ese salió igualito a ti; “boquisucio”*. Sin pensarlo, Lolo le contestó sin muchas reservas “*Salió a tu abuela canto de condená, que mascaba tabaco sin pantis*”.

Demás está decir que aquella noche de navidad transcurrió con otras eventualidades. Pero todo se calmó cuando llegó la policía del precinto II de East Manhattan y pusieron orden. Al principio querían confiscar los animalitos, pero depusieron el tecnicismo luego de beber varios trancazos de pitorro y hacerle el cuento a La Colorá por un rato.

Al pasar la navidad, Cuquito, desobedeciendo las instrucciones de su madre, le puso de nombre al pollito; “Boquisucio”. De esa manera su

Navidades Puertorriqueñas

progenitora no lo destinó a un almuerzo de un domingo junto a un arroz con gandules. Así que Boquisucio creció en el apartamento del East Manhattan, como un bello gallito pinto.

Al final, los vecinos de aquellas manzanas del Lexington, se encariñaron con el curioso animalito que cada mañana cantaba desde la ventana del apartamento de Don Lolo. Ya no era sorpresa para nadie escuchar a aquel gallo boricua desde el tercer piso del viejo edificio cuando gritaba a todo pulmón “*Quiquiriquí Puñeta, ya lo dije y qué, Quiquiriquí Puñeta*”. Y colorín, colorado, yo soy boricua, pa' que tú lo sepas.



Trovador Puertorriqueño

De Borinquén soy y vengo
como el alma que camina
sobre la suerte que ilumina
al borincano sentimiento.
Una trova es lo que siento
si la décima reclama
y poco es lo que se ama
si no canto desde el pecho
de mi fe y mis derechos
cuando la patria me llama.



Mi patria es mi noticia
y mi pueblo, mi rosario
para rezar lo necesario
y vencer toda injusticia.
No es mi norte la codicia
ni es materia de suerte
esta raíz tan fuerte
que me tizne en isleño
porque seré puertorriqueño
aun después de la muerte.

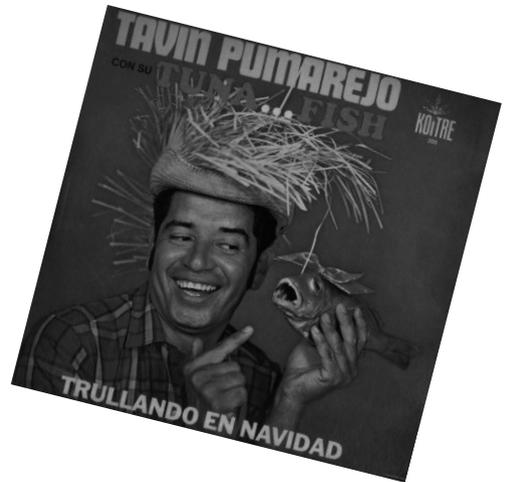


Navidades Puertorriqueñas

El fuego que por mis venas
me amplifica incendiario
desafiando diccionarios
de colonias y de penas.
Ante luchas y condenas
por la libertad y el amor
seré patriota sin rencor
Boricua, Puertorriqueño
abrasando a ese sueño
que me ofrenda el trovador.



Ese humilde trovador
que define al universo
entre arpegios y versos
de la tierra y del sudor.
Puertorriqueño soñador
que no le huye a porfía
porque sabe que un día
podrá cantar con orgullo
reclamando lo suyo
cantando a la patria mía



Ser puertorriqueño como Tony Croatto



Existe una tesis que plantea que un puertorriqueño es quien nace en Puerto Rico. Hay quien amplía la definición a quienes descienden de padres o abuelos isleños. Tony Croatto nos enseñó a que, para ser puertorriqueño, tan solo hay que vivirlo.

Nacido en Italia en 1940 como Hermes Davide Fastino Croatto Martinis, se reubica en Uruguay a los nueve años. Sus primeras incursiones en la música popular fue junto a su hermana Nelly. Primero como un trió de nueva ola llamado TNT y luego en el dúo Nelly y Tony acompañado de su hermana. En estas gestiones artísticas consiguió el éxito en varios países de América Latina y España en las décadas de los sesentas y setentas.

Cómo este músico y cantautor se convierte en puertorriqueño es una historia digna de entender. En los años 70's el dúo Nelly y Tony se presenta en Puerto Rico en una serie de eventos. Según entiendo, fueron abandonados en el lobby del hotel esperando por el promotor y la paga, que no llegaba. Faltos de recursos ambos, fueron asistidos por los empleados del mismo hotel que terminaron dándole posada y

Navidades Puertorriqueñas

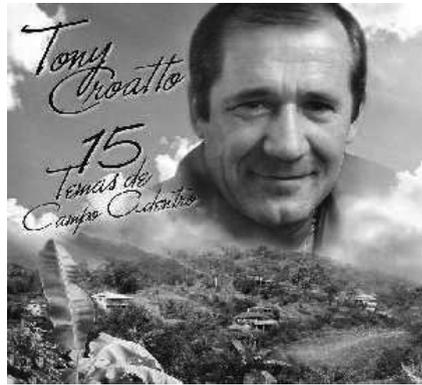
alimentos en sus propios hogares en alguna región rural de la isla. Por tal acto de genuina bondad y al Tony Croatto entrar en contacto con los aspectos más ricos de la vida, la cultura y la música puertorriqueña, ambos cambian. Poco después decide establecerse en Puerto Rico por sentirse emocionalmente involucrado con su prosaico pueblo.

Una de sus primeras gestiones como músico en la Isla fue la fundación del grupo de Nueva Trova boricua llamado Haciendo Punto en otro Son. Sépase que esos grupos eran perseguidos por las autoridades en aquellos tiempos por considerarse subversivos al orden. Allí integra su experiencia suramericana, musical y política, junto a Silverio Pérez, Josy LaTorre, Irvin García y Nano Cabrera entre otros. De esa relación también surgen sus inquietudes por la cultura borinqueña, la soberanía política de la nación puertorriqueña y su desmedido amor por la tierra que lo adoptaba.

Después de tres décadas de su dedicada gestión cultural y musical en su última patria, Tony ya se había establecido como un cantautor y un patriota puertorriqueño sin igual. Su música le convirtió en un símbolo de la puertorriqueñidad más genuina y en una de las más cotizadas voces en los tiempos navideños. Muchos de los músicos típicos de la isla le deben inmensamente a Tony que siempre estuvo dispuesto para todos y hasta mantuvo programas de televisión donde se veneraba la música puertorriqueña y el amor a la patria.

En mi caso, Tony Croatto fue el mayor de los paradigmas puertorriqueños el día de su despedida. Yo emigré a los Estados Unidos en 1997. Por razones de negocio, regresé a la Isla a finales de marzo del año 2006. Ya era conocido que Tony estaba enfermo de cáncer y se organizaba un concierto buscando recaudar para su causa médica.

Llegué al concierto junto a mi hermano mayor y pude presenciar muchos de los grandes músicos y cantantes de mi patria que se desvivían por rendir un homenaje musical que se transmitía por circuito cerrado a su cama de convaleciente en su propia casa. Durante horas se departió de manera muy emotiva y se contaron anécdotas extraordinarias acerca de la vida de Tony y su amor por Puerto Rico.



Al final del concierto, yo era un mar de lágrimas porque mi propia emigración me rompió el pecho a través de toda aquella música tan patriótica. Ya cuando cantaban EN LA VIDA TODO ES IR, (De Juan Antonio Corretjer), me senté en el suelo a llorar como una magdalena. Mi hermano me dio par de estrujones para que resucitara mi compostura y así terminó el concierto. Yo partí a casa de mi hermano

Navidades Puertorriqueñas

y una comitiva de amigos y familiares de Tony salieron hacia la casa del enfermo para darle ánimo.

Al otro día, era sábado y me fui a una panadería a desayunar. La radio estaba encendida en el local. En las noticias anunciaban que el Papa Juan Pablo II había muerto en Roma esa noche.

Pero por otro lado llegaba un parte de que Tony Croatto había fallecido en aquella madrugada. Un familiar de Tony llamó a la emisora y relató como todos llegaron a su casa y le estaban dando una serenata. Le acompañaban sus hijos, esposa y su exesposa. Además, estaban allí sus amistades más cercanas, compañeros de causa y músicos que lo veneraban. Todos estaban cantando canciones patrióticas cuando el mismo Tony, que era muy católico, pidió que rezaran. De la serenata pasaron a una serie de rezos y antes de decir amén, Tony Croatto había marchado ante la presencia de sus seres amados.

Yo en la cafetería, regresé a algunas lágrimas, pero esta vez, de admiración por lo que es ser un gran puertorriqueño más allá de circunstancias geográficas o genealógicas. Esa mañana aprendí una lección muy grande y que no tiene fronteras ni nacionalidad.

Solamente Dios, el amor y sus circunstancias definen quienes somos.

César "Cano" Moliné

Antes de regresar a los Estados Unidos, atestigüé por televisión como el velatorio de este caballero se desbordó con guardias de honor en la antesala del Instituto de Cultura Puertorriqueña, custodiado por las más deslumbrantes personalidades políticas y musicales de la puertorriqueñidad.

Al cabo del velatorio, marcharon, féretro en hombros, hasta el cementerio nacional de los patriotas, en La Perla, litoral del Viejo San Juan. Allí, en un despliegue de grandeza, fue despedido entre los cantos de la multitud presente que entonaba sus canciones. Lo último que recuerdo es que su compadre, Silverio Pérez, guitarra en mano lideraba EN LA VIDA TODO ES IR mientras el féretro de Tony Croatto, cubierto con la bandera puertorriqueña era bajado en una fosa, simbólicamente ubicada entre las tumbas de DON PEDRO FLORES y RAFAEL HERNANDEZ, padres de la música puertorriqueña. Volví a llorar, pero esta vez de orgullo.



Mis pasos

Por veredas de la vida
me acompaña mi conciencia
confesando la herencia
de mi punto de partida.
Es historia conocida
el barro en mis zapatos
donde tiñen los relatos
que me han traído aquí
porque boricua nací
con orgullo de mis pasos.

Este andar me perfuma
de cohítre y de café
y en fiesta, cultura o fe
mis paciones también suman.
Porque mí, patria es una
y se llama Puerto Rico
no te extrañes cuando digo
por todo camino andado
sigue mi tierra a mi lado
y mis pasos son testigos.

Cuando parece marchitar
entre el frío y el inglés
lo que verde un día fue
yo lo vuelvo a resembrar.
Desde lejos suelo soñar
con promesas de regreso
pero atado al progreso
sigo hacia adelante
boricua y caminante
en mis pasos y en mis rezos.



Para finalizar este capítulo, he incluido este escrito como parte del libro, aunque no es directamente relacionado con las navidades. Esto lo hago porque poca gente tiene el conocimiento histórico y técnico de la décima. Para mí, no puede pasar una navidad sin que escuche a buenos trovadores cantando e improvisando esas décimas que me gustan tanto. Espero aportar algo nuevo e interesante con este artículo, disfrútenlo.

La Décima - Aventura Musical de Siglos

Hace más de cuatrocientos años, un aventurero español de nombre Vicente Espinel fue secuestrado por los moros del norte de África. En su desdichada andanza, Espinel tuvo contacto con varios poetas y músicos de origen moruno. Luego de su liberación regresó a España donde se dedicó de lleno a la música y la poesía. Su experiencia, así como sus virtudes creativas le asistieron para convertirlo en el músico que más ha influenciado la música hispánica e iberoamericana en general.

Eso suena como una gran exageración de primera intención, pero no lo es. Existen tres contribuciones de este innovador poeta que no resisten discusión. Primero, Espinel, en su búsqueda por imitar los sonidos que descubrió en su cautiverio, añadió una quinta cuerda a la guitarra española que hasta el momento contaba solo con cuatro. Al poco tiempo se le añadió una sexta línea para convertir la guitarra

Navidades Puertorriqueñas

española en el instrumento más ejecutado en el mundo musical y en el vehículo preferido de poetas y trovadores.

Segundo, los nuevos acordes que surgieron del instrumento inspiraron a Vicente Espinel a crear una forma poética que mezclaba elementos europeos (Italianos) clásicos y la influencia mora. De allí nace la décima que se propagó a través del mundo hispano como una tradición musical sin fronteras. Además de las tierras ibéricas, todas las comarcas españolas asumieron la décima como una de las formas predilectas de composición y folklore.

Tercero, dado a sus innovaciones y otras posturas críticas de Vicente Espinel, este sufrió una persecución intensa de parte de la sociedad de la época. Esta masiva campaña por acallar su guitarra y sus versos solo sirvieron para hacer al poeta más rebelde y más fogoso en sus temas y composiciones. De ahí que la décima sea el verso predilecto de las canciones revolucionarias de América hispana y de las eternas porfías trovadoras. La décima es de por sí un argumento inteligente y crítico donde se enmarca sentimiento, lucha y disciplina poética.

Esta disciplina poética se manifiesta en su estructura y su métrica claramente definida. Una Décima Espinela consta de diez líneas con ocho tiempos o sílabas en cada línea. El contenido de cada estrofa se divide en dos oraciones asimétricas. La primera oración de la estrofa contiene cuatro líneas y la segunda seis. La rima es definida por el

César "Cano" Moliné

siguiente esquema rimero, ABBA.ACCDDC. Otras reglas para el conteo del tiempo y la estructura de las oraciones se han añadido en distintas ocasiones, pero la décima sigue su métrica y su rebeldía tal y como su creador la concibió hace cuatro siglos y medio.

Dos de las culturas musicales más influenciados por la Décima Espinela fueron las últimas colonias españolas en el Continente Americano, Cuba y Puerto Rico. De estas dos islas caribeñas se pueden coleccionar los más bellos versos y los más aguerridos mensajes nacidos de este género poético. Tanto es así que lo más profundo del folklore de cada una de estas islas hermanas late, grita y sobrevive en la historia de sus décimas. Como el poeta Vicente Espinel cantó un día, así cantan estas patrias isleñas.

CUBA - Jesús Orta Ruiz, El Indio Naborí

*Si tu sombra va detrás...
¿a qué sombra te refieres?
tú no tienes sombra, tú eres
una sombra nada más.
Siempre una sombra serás,
que nadie siente ni nombra;
y si acaso no te asombra
comprenderlo, que te asombre:
tú eres la sombra de un hombre*

Navidades Puertorriqueñas

yo soy un hombre sin sombra.

PUERTO RICO - Andrés Jiménez – El Jíbaro

*Gallo de mi tierra amada,
sangre jíbara al asecho,
la aurora guarda en su pecho
la luz de tu puñalada.
Yo sé aguardar la jugada
con el corazón sereno
confío en el gallo bueno
y sé, que su casta un día
acabará en la porfía
el canto del gallo ajeno.*



Capítulo 3: Comida Navideña Puertorriqueña

Recomendaciones saludables

Mucha gente no lo sabe, pero uno de los aspectos que más podemos cambiar de nuestras navidades es la selección de platos para brindar en las fiestas. Debido a que las costumbres gastronómicas se han ido adaptando a las condiciones de salud particulares y al conteo calórico requerido por algunas personas, las recetas de las comidas típicas navideñas suelen ser prohibitivas para algunos de nuestros invitados a las fiestas. ¿Qué podemos cambiar?

Digamos que el 80% de los asistentes a una fiesta se comen lo que les pongan de frente. Digamos también que la actividad va a contar con 20 personas. Pues se hacen los platos tradicionales para 16 personas y para las otras 4 personas se prepara algo alternativo, en el renglón de la comida un poco más reservada en términos de grasa, sal, azúcar, calorías y proteína animal.

La cosa no es tan complicada como parece y con tres ingredientes se puede cumplir con la mayoría de las expectativas al cuidar a nuestros familiares y amigos que tienen la salud un tanto comprometida. Digamos que hacemos ese menú navideño alternativo para cuatro o cinco personas que al final puede ser consumido por cualquiera que tenga hambre en la fiesta.

Los tres ingredientes que visualizo como parte de una estrategia alternativa más saludable en los platos navideños son: los vegetales mixtos (brócoli, coliflor y zanahoria), la imitación de carne molida hecha de soya y las frutas. La lista se puede ampliar sin dificultad alguna, pero comencemos con estos. Para muchos esto no suena muy navideño, pero todo sea primero por la salud de nuestros seres queridos (el 20%) y segundo por no hacerlos sentir fuera de grupo o que pasen hambre en plena fiesta.

Comencemos con los vegetales mixtos que hechos al vapor son un excelente sustituto del arroz y las ensaladas de papas en las dietas más exigentes. También sirven como relleno de pasteles, como bocadillos de picar utilizando una salsa criolla y en un guisito tipo asopado vegetariano mezclados entre otras viandas tradicionales. Además de saludable, este es un ingrediente fácil de conseguir y relativamente económico.

El segundo ingrediente es la imitación de carne molida hecha de soya. Sé que no suena muy atractivo tampoco, pero esto es lo que podemos hacer. Tomamos ese ingrediente y lo cocinamos con un buen sofrito criollo y un poco de adobo como si fuera carne molida animal. Luego se utiliza como complemento en platos típicos como los piononos, como relleno en los pasteles, en un entremés tipo nacho o simplemente como carne molida al estilo del picadillo.

Navidades Puertorriqueñas

Para el último ingrediente tenemos algunos platos más interesantes que los anteriores. Con las frutas podemos preparar postres bajos en calorías y muy sabrosos. Tres de los postres que recomiendo son las manzanas al horno, pinchos de frutas y las nueces caramelizadas. Estas recetas se incluyen más adelante.



Delicia de manzana al horno (100 Calorías)

Una manzana por persona

Un puñado de pasas y nueces picadas por manzana

Canela en polvo

Stevia al gusto como edulcorante sin calorías.

1/4 o 1/2 cucharada sopera de mantequilla o si las quieren más ligeras se puede utilizar como sustituto aceite antiadherente en spray. (Pam)

Opcional: trozos de melocotón, nuez moscada, jengibre, jugo de limón, inyectarle un poco de brandy a la manzana ó una cdita de

crema baja en grasa combinada con esencia de vainilla o frutos rojos deshidratados.

No importa cual variante de este postre quieran realizar. Retiramos el corazón con la ayuda de un cuchillo afilado y vamos a crear un hueco por el cual rellenaremos con los ingredientes elegidos que realzarán el sabor delicado de esta fruta.

Se pueden colocar al centro de un gran trozo de papel aluminio para cocina y envolver de una en una o en una bandeja para horno. Lo más conveniente es realizar las mezclas en un envase antes de incorporar a las manzanas para asegurar una buena distribución de los ingredientes y por consiguiente de los sabores.

Ya agregados los saborizantes elegidos, cerramos la manzana envolviéndola con el papel aluminio y llevamos al horno por unos veinte minutos, para luego dejar enfriar bien antes de servir.

Pinchos de fruta a la parrilla

Palillos para pinchos

1 taza de piña en cubitos

4 fresas en mitades

1 mango o melocoton en cubitos

2 kiwis pelados y picados

1 Guineo fresco rebanado

1 Limón, su jugo

Navidades Puertorriqueñas

Spray antiadherente (Pam)

2 cucharadas de stevia

Canela en polvo

*Las frutas pueden variar dependiendo de tus gustos

Armar los pinchos alternando los trozos de fruta y colocarlos en una bandeja. Rociar con el jugo de limón, un poco de mantequilla o si lo quieres hacer más ligero con aceite antiadherente en spray sabor mantequilla y espolvorear stevia en polvo al gusto. Precalentar el sartén o la parrilla a temperatura alta. Cocinar los pinchos en la parrilla 4-5 minutos por lado o hasta dorar ligeramente la fruta.

Se pueden degustar solas o con chocolate amargo sin azúcar o haciendo una salsa frutas molidas con stevia o con un poco de crema baja en azúcar y esencia de vainilla.

Los Pasteles Puertorriqueños

Los pasteles típicos puertorriqueños se preparan de una masa mayormente de yautía, y guineos verdes. Esta masa se rellena de carne y otros condimentos y se envuelve en hojas de guineo o de plátano. Al envolverse forman una figura rectangular que es amarrada en pares o juntas con hilo de cocinar y esta junta de dos pasteles se cuece en agua hirviendo por tres cuartos de hora.

César "Cano" Moliné

Junto al arroz con gandules y la carne de cerdo, los pasteles son la comida más representativa de las navidades puertorriqueñas. Inclusive, son mencionados en innumerables canciones navideñas y aguinaldos tradicionales. Hay variantes en los pasteles como son los pasteles de yuca, los pasteles de guineo verde (de masa) y los pasteles de arroz. Las recetas para preparar pasteles no son tan complejas, pero requieren de mucho trabajo y es por eso por lo que los pasteles se preparan por docenas a la vez y se congelan los que no se utilicen de inmediato. Además, dado lo trabajoso que son, los pasteles se preparan en equipo o grupo de personas dando un buen motivo para el junto navideño con la familia o amigos.



Existen múltiples recetas para hacer pasteles y hay quienes tienen sus trucos particulares al momento de confeccionarlos. Sin embargo, uno de los mejores recursos que he

encontrado es la receta gráfica del blog LA COCINA DE SANDRA que muestra en excelentes fotos de cómo prepararlos paso por paso. He aquí el enlace:

<http://laadorablecocinadesandra.blogspot.com/2012/03/pasteles-de-guineo-tradicionales-de.html>

Arroz con Gandules

El Arroz con Gandules es una combinación de arroz, gandules y trozos de carne de cerdo cocinados en la misma olla con un sofrito al estilo puertorriqueño. Es el plato principal de la gastronomía de Puerto Rico y es también popular en el Caribe y en partes de Sudamérica. El Arroz con Gandules se sirve principalmente en fiestas y siempre hace acto de presencia en las Navidades Puertorriqueñas.

Su preparación es de una dificultad mediana. Primero, el arroz se cocina con aceite de oliva en el que se ha infundido semillas de achiote. Luego se le añaden los gandules, la sal, la pimienta, el comino, la hoja de laurel, las aceitunas, las alcaparras y el sofrito. Para darle sabor se utiliza caldo y alguna carne, regularmente jamón ahumado. Pero también se puede preparar con cerdo o pavo. Algunas recetas utilizan jamón cocido o chorizo. El orégano brujo y el recaó son también ingredientes muy populares en algunas recetas. Tradicionalmente, el arroz se cubre entonces con una hoja de plátano donde se le deja sudar.

1 cucharada de aceite de Achiote o 1 cucharada de Aceite de oliva

1/4 cucharadita de pimentón (paprika) dulce

1 Cebolla mediana, picada muy fina

1/2 Pimiento verde , picado bien Fino

César "Cano" Moliné

2 dientes de ajo, picados en trocitos

2 jamon de cocinar picados en tiras finas

4 hojas de Recao(culantro)picados muy finas

1 Tomate, picado bien fino

2 tazas de Arroz blanco de grano largo

1 taza de Gandules cocidos

3 1/2 tazas de agua

2 tazas de Carne de cerdo cocinadas y picadas en pedazos pequeños.

Sal y Pimienta negra molida a gusto

Caliente el aceite de achiote o el aceite de oliva y el pimentón a fuego mediano en una cacerola grande. Agregue la cebolla, el pimiento verde, ajo el tocino o el jamón. Sofría durante 4 minutos a fuego mediano o hasta que los vegetales estén suaves pero no dorados. Agregue el recaó y el tomate sofría durante 2 minutos o hasta que el jugo de tomate se haya evaporado. Añada la carne de cerdo y agregue el arroz y fría durante 1 minuto, hasta que se ponga brillante. Agregue los gandules y el agua, sazone con sal y pimienta a su gusto. Deje que rompa a hervir a fuego alto. Baje el fuego a lento, tape y hierva durante 20 minutos.



El Coquito Puertorriqueño



El Coquito es una bebida alcohólica y tradicionalmente se sirve en Puerto Rico y dondequiera que los boricuas residen. Hay quien lo llama Ponche y hay docenas de recetas muy fáciles de preparar. Se cree que su invención se deriva del EGG NOGG norteamericano a principios del siglo pasado. Está hecho con ron, yema de huevo, leche de coco, leche condensada, canela, nuez moscada y clavo de olor. La bebida se asocia comúnmente con las navidades puertorriqueñas donde se sirve tradicionalmente junto con otros alimentos de la temporada.

Las variaciones de la bebida incluyen ron con sabor o el ron con especias, crema de coco, cáscara de limón, helado, jengibre, nueces molidas, vainilla, y chocolate. No se requieren estos ingredientes, pero se utilizan para hacer el dulce sabor. A veces el Coquito se hace con pitorro como su base alcohólica. Coquito se sirve en vasos pequeños y por lo general se espolvorea con nuez moscada o canela rallada. Aquí le traemos una receta muy simple:

3 latas de leche evaporada

César "Cano" Moliné

- 1 latas de Leche condensada
- 1 lata de crema de coco
- 1 Cda de vainilla
- 1 Cdta de Canela
- 3 Yemas de huevo (Opcional para estilo Ponche)
- 2 Tazas de ron oro de 80 grados

Mezclar las latas de leche. Batir las yemas de huevo antes de mezclar. Añadir la crema de coco y batir. Añadir el ron y las especias antes de darle una última batida. Refrigerar antes de consumir. Una versión baja en calorías y grasa de la leche condensada puede ser preparada espesando leche en polvo con un poco de agua y stevia.

El Tembleque y el Majarete Puertorriqueño

El Tembleque es un flan o postre de coco de Puerto Rico. Este se hace cocinando la leche de coco o crema de coco con leche, sal, almidón de maíz (maicena) y el azúcar con especias como el clavo de olor, canela, vainilla y nuez moscada. Las recetas pueden incluir agua de azahar, almendras, pasas o frutos secos, o pueden ser adornado con canela, menta, jarabe con sabor a chocolate o virutas. La receta puede tener su origen en Puerto Rico, aunque existen variantes del postre en distintos países de América Latina. Su nombre implica temblor debido a su movimiento similar a la gelatina.

Navidades Puertorriqueñas

El Majarete por su parte se prepara con harina de arroz, aunque también se basa en leche de coco para su confección. En muchos países como Cuba, Venezuela y Republica Dominicana se le llama majarete a la crema de maíz tipo funche que se consume en el Caribe desde tiempos precolombinos. Ambos postres, el Tembleque y el Majarete se cocinan y se vierten sobre un molde para reposarlo en la nevera y se gelatinice antes de ser servido.

Tembleque

- 1 1/2 tazas de agua, uso dividido
- 1/2 taza de fécula de maíz (maicena)
- 1 lata de leche evaporada
- 1 taza de leche de coco
- 2/3 taza de azúcar granulada
- 1/8 cucharadita de sal
- Cáscara de limón verde de 2 pulgadas
- 1 Cdta de extracto de vainilla
- Canela en polvo para decorar

Disuelva la maicena en 1/2 taza de agua y eche el resto del agua, la leche evaporada, la leche de coco, el azúcar, la sal, la cáscara de limón verde y el extracto de vainilla en una cacerola. Cocine a fuego medio-alto, revolviéndolo constantemente hasta que comience a espesar. Reduzca el fuego a medio. Siga cocinando la mezcla mientras la revuelve enérgicamente hasta que hierva. Déjala hervir,

César "Cano" Moliné

revolviéndola constantemente, durante 1 minuto aproximadamente. Retire la cacerola del fuego. Saque la cáscara de limón.

Enjuague en agua fría un molde para gelatina con capacidad para 4 tazas dejando una capa fina de agua dentro del molde. Vierte la mezcla dentro del molde. Déjala enfriar. Refrigérala tapada 4 horas hasta que cuaje.

Para sacar del molde pase la punta de un cuchillo alrededor de todo el molde. Sumerge la parte inferior del molde en agua caliente por 20 segundos. Coloque la bandeja para servir sobre el molde. Invierta juntos el molde y la bandeja y agítelos un poco para aflojar el postre. Quite el molde con cuidado y proceda a polvorear el tembleque con canela en polvo antes de servir.

Majarete

1 lata de leche evaporada

1 taza de agua

1/2 taza de harina de arroz

1/2 taza de azúcar granulada

1/4 Cdta de sal

1 ramita de canela

2 pulgadas de cáscara de limón o hojas de naranja

1 Cda de mantequilla

Canela en polvo



Mezcle bien los ingredientes secos primero para que no se empelote al añadir los líquidos. Añada el resto de los ingredientes en una cacerola mediana y caliente hasta hervir. Luego cocine a fuego moderado a bajo moviendo constantemente hasta que espese. Vierta en un molde grande o moldes de flan individuales pequeños. Deje enfriar y guarde en la nevera. No es necesario remover las hojas de naranjo ni las rajadas de canela una vez el postre esté listo para verter en los moldes. Si se dejan en la mezcla continúan añadiendo sabor al postre según pasen los días.

Lechón a la Vara (Procedimiento)

Ahora sí que estamos hablando de grandes ligas. Asar un lechón a la vara es la más compleja tarea de la cultura culinaria puertorriqueña. Sin embargo, el sabor de la carne de cerdo asada en esta modalidad es un manjar que la mayoría de los puertorriqueños apreciamos. El lechón a la vara requiere un plan de trabajo, herramientas particulares del oficio, un lugar específico donde prepararlo, varias personas y tiempo para cocinarlo. Si usted no lo ha hecho anteriormente es recomendable buscar a alguien que sepa para que le ayude. Ya no es costumbre como en tiempos de antaño sacrificar el cerdo en la finca, aunque alguna gente todavía lo hace. Ahora los cerdos se ordenan ya sacrificados y afeitados a criaderos comerciales que existen en la Isla o en los Estados Unidos. Una ventaja que tiene el sacrificar al cerdo es que se quedan con todas las

partes (órganos) y se utiliza en diversos platos como morcillas, gandinga, etcétera. En el cerdo casi todo se come. Una ventaja de no sacrificarlo en la finca es ahorrarnos mucho trabajo y una escena impactante y un tanto espeluznante.

En navidades los cerdos para asar son tan demandados que a veces hay que ordenarlos con semanas de anticipación. Primero, se debe encontrar dónde comprar un cerdo en su área. Los mejores cerdos están por debajo de 120 libras. Si usted está teniendo una gran fiesta debe cocinar dos cerdos. Un cerdo de 90 libras puede alimentar a 40 personas. Ordene el cerdo temprano ya que tienden a ser agotados cuando más se necesitan. Cuando usted ponga su orden instruya al carnicero que debe dejar el cerdo entero y limpio con una hendidura longitudinal de las patas traseras a las patas delanteras. También dígame que debe dejar la cola, las orejas y los pies. Pídales que lo necesita limpio por dentro, por fuera y con los pelos del cuero afeitados. Recoja la pieza el día antes en que lo hará y de esa manera usted no tendrá que preocuparse por el almacenamiento hasta que lo necesite.

Los condimentos se deben adquirir con antelación y se preparan un par de días antes de la fiesta para que se vayan curando. Mezcle todos los ingredientes en una licuadora y refrigérelos. La pieza debe ser adobada y preparada un día antes de la fiesta. Para sazonar un cerdo de 90 libras los ingredientes son: 2 tazas de ajo machacado, 1

Navidades Puertorriqueñas

taza de orégano seco, 1 taza de pimienta negra, 3/4 taza de sal, y muy importante, 7 tazas de aceite de achiote. Usando agua hirviendo y una hoja de afeitar afilada se afeitan los pelos que no le pelaron en la carnicería. Debe cortar ranuras en la carne para que le penetre el condimento.



Ruben Perez Marquez en mi adobo yo uso 1 de ajo, 1 de pimienta, 1 de oregano y 3 de sal, a eso le poongo como 5 ajices dulces, la sal es bien importante en el lechon ya que cuando se esta asando y va botando la grasa con ella se va parte de la sal y el lechon nunca debe quedar soso, utilizo jeringuillas para adobar las partes de las costillas por dentro del cerdo y los perniles les hago huecos y con las manos le introduzco el adobo, se debe adobar el día anterior y amarrar en la vara y ponerlo en posicion vertical para que se escurra, cuando lo estes asando controla la temperatura a uno 265 a 275 f debe prepararse lento para que bote toda la grasa y quede bien tierno que se sale del hueso la carne facilmente.

7 mins · Unlike ·  1

Lave el cerdo bien dentro y por fuera con vinagre y séquelo. Utilice una gran cantidad de condimento en las hendiduras por dentro y por fuera de la pieza. El cerdo debe ser sazonado con 24 horas de anticipación de cuando vaya a ser cocinado

La vara debe ser preferiblemente un tubo o una barra de hierro pero los jíbaros utilizaban un palo de madera recién cortado. Asegure bien el cerdo a la vara con alambre de gancho de ropa. Perfore la carne del cerdo con el alambre y entrecruce todo el cerdo. Algunas personas lo atan justo antes de la cocción. Guarde el cerdo en hielo lo mejor que se pueda para que no se malogre. Se puede utilizar una bañera o tina con hielo. Asegúrese de que usted lo deja en un lugar seguro donde los niños y los animales no van a llegar a este. Recuerde

César "Cano" Moliné

que se debe contar con un montón de condimento extra para seguir el condimento al cocinar.



Utilice carbón vegetal del que no tiene líquido para encendedores añadido porque este le cambia el sabor a la carne.

Apile cerca de 10 libras de carbón de leña, añada un poco de líquido de encendedor y prenda la leña. Deje las brasas quemar unos 20 minutos hasta que estén calientes y

con algo de cenizas blancas. Use una pala para difundir el carbón de leña alrededor de la formación de un anillo de modo que no hay carbón directamente bajo el cerdo.

La grasa del cerdo hará que las llamas incrementen y pueden quemar la carne. Cubra la cola y las orejas con papel de aluminio. No deje que el cerdo se ponga marrón desde el principio porque eso significa que el fuego es demasiado alto y puede quedar mal cocido. Tiene que cocinar lentamente desde adentro hacia afuera. Cada 30 minutos debe añadir suficiente carbón para mantener las brasas

Navidades Puertorriqueñas

encendidas. Una vez más insistimos, el cerdo necesita tiempo para cocinar lentamente. Gire el cerdo cada 15 minutos más o menos hilvanado con el condimento sobre la marcha.

El tiempo de cocción varía, pero es aproximadamente de seis a ocho horas, dependiendo del tamaño del cerdo. Planee empezar temprano en la mañana. Alguien debe estar viendo el cerdo para evitar desastres como que arda o que se apaguen las brasas, que el perro lo pruebe, etcétera. Cocinar el cerdo es parte de la diversión y es parte de las festividades. Esté preparado para el mal tiempo. Puede hacer un horno improvisado al aire libre con bloques de concreto y una carpa para proteger el asado y los cocineros de la lluvia. A los puertorriqueños les gusta llegar temprano para estar allí, prestar apoyo moral y simplemente disfrutar del ambiente. Usted debe proporcionar a los cocineros con música, cerveza, café o lo que sea para mantener el calor familiar, el ánimo y la alegría.

Cortar el lechón tiene también su proceso. Dos personas fuertes y con la ayuda de guantes pueden retirar la pieza de la brasa hasta colocarla en una mesa.

Deje reposar el cerdo durante 20 minutos antes de empezar a cortarlo. Esto ayuda a dejar que los jugos se profundicen en la carne y la humedezcan. Ajuste el cerdo sobre una mesa para que no se vaya a caer. Estabilice el cerdo con un tenedor grande y separe las patas

traseras. Corte desde la parte frontal de la cadera hacia la cola. Corte las patas delanteras mediante una incisión en el hombro donde se une la pierna. Corte detrás del omóplato a aproximadamente 1 pulgada detrás de la oreja. A continuación, corte hacia abajo para cortar la pierna.

Coloque el cerdo (menos las piernas) en su pansa. Haga una incisión de la longitud de la columna vertebral, presionando el cuchillo hasta el hueso. Pinche la parte posterior del lomo con el tenedor y corte abajo manteniendo la hoja de la cuchilla contra las costillas para separar el lomo en una sola pieza. Talle cada lomo transversalmente en trozos de aproximadamente 3 pulgadas de ancho. Corte profundo la articulación de la rodilla a la pierna para dividirla en dos, luego rebane el muslo en rodajas finas sosteniendo el cuchillo paralelo al hueso. Rebane el otro lado del cerdo de la misma manera.

Cuando todos hayan disfrutado del cerdo en la fiesta tome los pedazos que sobren y límpielos antes de ser refrigerados. Recuerde que la carne de cerdo ya cocinada tiene una vida útil de tan solo unos días. Si sobra mucha carne es mejor repartirla entre los invitados cuando estos se van a sus casas. No se olvide de apagar la brasa, no sea que alguien se quemé o que ocurra un incendio. Hoy día se utilizan otros métodos de asar el lechón utilizando parrillas o las famosas cajas china que son procedimientos menos complicados.

Navidades Puertorriqueñas

Sin embargo, el lechón asado a la vara es la forma tradicional puertorriqueña para preparar ese manjar. Si los pasteles son el plato típico navideño boricua y el arroz con gandules el plato insignia de nuestra cocina, el Lechón a la Vara es la prueba para obtener la Cinta Negra Culinaria Puertorriqueña.



Capítulo 4: Canciones de la Puertorriqueñidad

Traigo esta trulla (Alfonso Vélez)

Traigo esta trulla para que te levante,
traigo esta trulla para que te levante
esta trulla está caliente esta trulla está que arde (2x)

Estas navidades no cantaré el fua
estas navidades no cantaré el fua
cantaré el nuevo ritmo, el nuevo ritmo del ña (2x)

Y dice...

Uno, dos, tres
cuando abra la puerta ña (2x)

Y aunque yo no bebo me lo voy a dar
y aunque yo no bebo me lo voy a dar
Que me cuenten hasta tres y después me dicen ña (2x)

Y dice...

Uno, dos, tres,
cuando abra la puerta ña (2x)

Si no me dan de beber (Vicente Carattini)

Coro:

Si no me dan de beber, lloro
si no me dan de beber, lloro
si no me dan de beber, lloro
si no me dan de beber (2x)

Aquí está la trulla, aquí hemos venido
Aquí está la trulla, aquí hemos venido
A beber del ron que tienes escondido

A beber del ron que tienes escondido

(Coro)

Estamos en la casa de la familia Pérez
estamos en la casa de la familia Pérez
canta que te canta y nada que se bebe
canta que te canta y ná que se bebe

(Coro)

Esta era la casa, que yo te decía,
ésta era la casa que yo te decía,
donde a la parranda dan mucha comida,
donde a la parranda dan mucha comida

(Coro)

Prendiste la luz,metiste la pata,
prendiste la luz, metiste la pata,
porque ahora sabemos que estás en tu casa
porque ahora sabemos que estás en tu casa –

(Coro)

Saca la botella,
vamos a brindar
Pa' arriba, pa' abajo
Pal' centro y pa' dentro (2x)

Adiós que nos vamos
a casa de los Robles
tanto que se canta
y nada que se come

La Botellita (Vicente Carattini)

Coro:

*De los hijos de mamá
yo soy el gallo pelón
soy el que toma más ron
con más extremosidad (2x)*

Comadrita la rana... Señor, señor
¿Llegó su marido?... Sí, señor
¿Y qué le trajo?... Un ropón
¿De qué color?... Verde limón
¿Vamos a misa?... No tengo camisa
¿Vamos al sermón?... No tengo calzón
¿La botellita?... No tiene tapita
¿El botellón?... ¡No tiene tapón!
Quítale, quítale, quítale, quííí, quítale el tapón
Pues, quítale, quítale, quítale, quííí, quítale el tapón
Pon, pon, pon no tiene tapón
Pon, pon, pon no tiene tapón

Mi madre me dijo a mí
que no me case con tuertas
Porque cuando están dormidos
parece que están despiertas (2x)

Comadrita la rana, señor, señor
Llegó su marido, si señor
Y que le trajo, un ropón
De qué color, verde limón
Vamos a misa, no tengo camisa
Vamos al sermón, no tengo calzón
La botellita, no tiene tapita
Y el botellón, no tiene tapón
Quítale, quítale, quítale quí, quítale el tapón,
Quítale, quítale, quítale quí, quítale el tapón
Pon, pon, no tiene tapón

Pon, pon, no tiene tapón.

Saludo, saludo

Coro:

Saludo, saludo vengo a saludar
saludo, saludo vengo a saludar
a lo isabelino bonito cantar
a lo isabelino bonito cantar

Alegres venimos para saludar;
alegres venimos para saludar
a las amistades de este santo hogar
a las amistades de este santo hogar

(Coro)

Saludos a todos queremos brindar,
Saludos a todos, queremos brindar,
con nuestra presencia un bello cantar
con nuestra presencia un bello cantar.

(Coro)

Ahora nos marchamos para otro lugar,
Ahora nos marchamos para otro lugar,
llevando alegría con nuestro cantar
llevando alegría con nuestro cantar.

Ese pobre lechón

Ese pobre lechón
se murió de repente
con un tajo en la frente
y otro en el corazón
lo metieron al horno
lo sacaron caliente
le metieron el diente

a ese pobre lechón.

Dame la mano paloma

Coro:

*Dame la mano paloma
para subir a tu nido,
dame la mano paloma
para subir a tu nido
que me han dicho que estás sola
que me han dicho que estás sola
y acompañarte he venido*

En el pueblito de Ciales
hay una piedra bendita,
En el pueblito de Ciales
hay una piedra bendita
que la vieja que se sienta,
que la vieja que se sienta
amanece jovencita,
que la vieja que se sienta
que la vieja que se sienta
amanece jovencita.

(Coro)

Muy viejo pensé en casarme
con una de veinte abriles,
muy viejo pensé en casarme
con una de veinte abriles
consulté con mi almohada
consulté con mi almohada
y me dijo: ¡No te tires!
consulté con mi almohada
consulté con mi almohada
y me dijo: ¡No te tires!

Si me dan pasteles

Si me dan pasteles,
dénmelos calientes,
que pasteles fríos,
empachan la gente

Si me dan arroz,
no me den cuchara,
que mamá me dijo
que se lo llevara

Esta casa tiene
las puertas de acero,
y el que vive en ella
es un caballero

Dios guarde esta casa
y guarde la familia,
y que los Santos Reyes
también me los bendigan

El santo nombre de Jesús

Coro:

***Dios bendiga el santo nombre de Jesús
que murió en la cruz donde sufrió tanto
Dios bendiga el santo nombre de Jesús
que murió en la cruz donde sufrió tanto***

Una linda estrella le alumbró el camino,
a los peregrinos que fueron a ver,
a un divino ser que dio a luz María,
un hermoso día al amanecer.

(Coro)

Navidades Puertorriqueñas

El niño Jesús según fue creciendo,
también fue adquiriendo destreza y virtud,
para darle luz a gente sin conciencia,
y por recompensa murió en una cruz.

(Coro)

Lo martirizaron despiadadamente,
también lo obligaron a cargar la cruz,
y allá en el calvario sufrió amargamente,
Dios bendiga el santo nombre de Jesús.

La Luz (El Fua) (Alfonso Vélez)

Yo tenía una luz que a mi me alumbraba
yo tenía una luz que a mi me alumbraba
y venía la brisa fuá y me la apagaba
y venía la brisa fuá y me la apagaba

Como algo invisible venía y la soplabá (2x)
Yo tenía una luz, que a mí me alumbraba
Y venía la brisa, fuá y me la apagaba

Coro

Cerraba mis ojos y a Dios suplicaba (2x)
Yo tenía una luz que a mi me alumbraba
Y venía la brisa fuá y me la apagaba.

Después no prendía aunque yo tratara (2x)
Yo tenía una luz que a mi me alumbraba
Y venía la brisa fuá y me la apagaba.

Adiós que me voy, doy la retirada (2x)
Yo tenía una luz que a mi me alumbraba
Y venía la brisa fuá y me la apagaba.

Parranda del Sopón (Juan Noguerras)

Coro:

A las dos de la mañana nos comimos un sopón
y se nos pegó un dolor allá por la madrugada.
a las dos de la mañana nos comimos un sopón
y se nos pegó un dolor allá por la madrugada.

Cogieron una gallina le cortaron el pescuezo,
le partieron to' los huesos le cortaron la pollina.
Todo el mundo en la cocina comentaba el gran suceso,
no quedaría ningún hueso de aquella pobre gallina.

(Coro)

Con aquella algarabía que en la fiesta se formó
el gallo se despertó no creyó lo que veía.
brincó, hizo lo que pudo se le encrespó toda la cresta,
pero al terminar la fiesta el gallo era gallo viudo.

(Coro)

Se comieron el sopón con gusto y mucha alegría
y al rato se retorcían al sentir un gran dolor.
la gente de aquel sopón comentaban y decían
eso fue una maldición que el gallo nos echaría.

Allá por la madrugada
aquel gallo se reía
aquel gallo se reía
aquel gallo se reía
aquel gallo se rió...

Tú Eres la Causante (Nito Méndez)

Coro:

Tú eres la causante de las penas mías

Navidades Puertorriqueñas

tú eres la causante de las penas mías
y yo me moriría si algún día dejo de amarte
y yo me moriría si algún día dejo de amarte (2x)

Estrella brillante que a mi mente guía
estrella brillante que a mi mente guía
tú eres la causante de las penas mías
y yo me moriría si algún día dejo de amarte

(Coro)

Para mi alegría tú eres lo bastante
para mi alegría tú eres lo bastante
eres la causante de las penas mías
y yo me moriría si algún día dejo de amarte

(Coro)

Tu cuerpo elegante me causa ironía
tu cuerpo elegante me causa ironía
tú eres la causante de las penas mías
y yo me moriría si algún día dejo de amarte

(Coro)

Terminar quería creo que ya es bastante
terminar quería creo que ya es bastante
tú eres la causante de las penas mías
y yo me moriría si algún día dejo de amarte

(Coro)

Caminan las nubes (Julio Rodríguez Burgos. Vicente Carattini)

Padre San Antonio mi devoto eres
llévame a la gloria mañana a las nueve

Padre San Antonio mi devoto eres
llévame a la gloria mañana a las nueve

Mañana a las nueve que no hay quien lo dude
que por el espacio caminan las nubes
mañana a las nueve que no hay quien lo dude
que por el espacio caminan las nubes

De la Iglesia sale una mariposa
es María la Virgen que es la más hermosa
De la Iglesia sale una mariposa
es María la Virgen que es la más hermosa

Que es la más hermosa que no hay quien lo dude
que por el espacio caminan las nubes
que es la más hermosa que no hay quien lo dude
que por el espacio caminan las nubes

Domingo a la una mandé una promesa
y la estoy pagando para no deberla
domingo a la una mandé una promesa
y la estoy pagando para no deberla

Para no deberla que no hay quien lo dude
que por el espacio caminan las nubes
para no deberla que no hay quien lo dude
que por el espacio caminan las nubes

Al salir de misa se apagó una vela
eran los ojitos de la Magdalena
al salir de misa se apagó una vela
eran los ojitos de la Magdalena

De la Magdalena que no hay quien lo dude
que por el espacio caminan las nubes.

Al salir de misa se encendió una luz
eran los ojitos del niño Jesús

Navidades Puertorriqueñas

al salir de misa se encendió una luz
eran los ojitos del niño Jesús

Del Niño Jesús que no hay quien lo dude,
que por el espacio caminan las nubes
Del Niño Jesús que no hay quien lo dude,
que por el espacio caminan las nubes

Alegre Vengo

Alegre vengo de la montaña
de mi cabaña que alegre está,
y a mis amigos les traigo flores
de las mejores de mi rosal

Ya siento el alma llena de gozo
y de alborozo puro y sin par
por la jornada más borinqueña
y más risueña la Navidad

Cantemos todos con alborozo
llenos de gozo, llenos de amor,
y conservemos en el presente
siempre latente la tradición

Cuanto me alegro de haber nacido
en este nido, en este edén,
porque estas fiestas que adoro tanto
son el encanto de Borinquen

Con tamborileo, güiro y maraca
la serenata que alegre está,
deseo a todos por despedida
años de vida y felicidad

A la Zarandela

Ábreme la puerta, ábreme la puerta
que estoy en la calle y dirá la gente
que esto es un desaire (2x)

A la zarandela, a la zarandela,
A la zarandela de mi corazón (2x)

Allá dentro veo, allá adentro veo
un bulto tapao, No sé si será un lechón asao (2x)

A darte un asalto, a darte un asalto
venimos cantando, todos muy alegres
con mucho entusiasmo (2x)

A quién no le gusta eso (Melquíades y Alfonso Vélez)

Anoche en un sueño tú me diste un beso,
anoche en un sueño tú me diste un beso

Coro:

***A quién, a quién,
a quién no le gusta eso
a quién, a quién,
a quién no le gusta eso***

Qué bonitos sueños, te los pago a peso,
qué bonitos sueños, te los pago a peso.

(Coro)

Si no estoy contigo, prefiero estar preso,
si no estoy contigo, prefiero estar preso

(Coro)

Es mejor que el pan, mantequilla o queso,
es mejor que el pan, mantequilla o queso.

Navidades Puertorriqueñas

(Coro)

Ahora me despido, otro día regreso,
ahora me despido, otro día regreso.

(Coro)

Cantares De Navidad (Benito de Jesús)

Navidad que vuelve
tradición del año
unos van alegres
otros van llorando (2x)

Hay quien tiene todo
todo lo que quiere
y sus Navidades
siempre son alegres

Hay otros muy pobres
que no tienen nada
son los que prefieren
que nunca llegaran

(Coro)

Traigo un ramillete
traigo un ramillete
De un lindo rosal

Un año que viene
y otro que se va
un año que viene
y otro que se va

Vengo del olivo
vengo del olivo

voy pal olivar
un año que viene
y otro que se va
un año que viene
y otro que se va

Las Navidades

Por fin llegaron las navidades,
las fiestas reales de nuestro lar,
fiestas de todos nuestros anhelos,
nuestros desvelos y nuestro afán

Soltar queremos nuestras tareas
pasar un rato de diversión,
que son las pascuas mis simpatías,
y la alegría del corazón

Cuánto me alegro de haber nacido
en este nido, en este edén
porque estas fiestas que adoro tanto,
son el encanto de Borinquén

Con tamboriles, güiro y maraca,
mi serenata, alegre está.
deseo a todos por despedida
años de vida y felicidad

El Burrito de Belén (Hugo Blanco)

Coro:

***Con mi burrito sabanero voy camino de Belén
con mi burrito sabanero voy camino de Belén
si me ven si me ven, voy camino de Belén
si me ven si me ven, voy camino de Belén***

Navidades Puertorriqueñas

Coro:

El lucerito mañanero ilumina mi sendero (2x)
Si me ven si me ven voy camino de Belén (2x)

Con mi cuatrillo voy cantando mi burrito va trotando (2x)
Si me ven si me ven voy camino de Belén (2x)

Tuqui tuqui tuqui tuqui
tuqui tuqui tuqui ta

(Coro)

Apúrate mi burrito que ya vamos a llegar
Tuqui tuqui tuqui tuquituqui tuquituqui tu
apúrate mi burrito vamos a ver a Jesús.

(Coro)

Con mi burrito voy cantando
mi burrito va tocando (2x)
Si me ven si me ven voy camino de Belén (2x)

Bombas

La bomba hay que rica es,
Me sube el ritmo por los pies,
por los pies

Mulato saca tu trigueña.
Pa' que bailes bomba,
bomba puertorriqueña (2X)

¡BOMBA!

Una continua gotera ablanda un duro peñón,
yo con lágrimas no puedo ablandarte el corazón

Nacimos para vivir. vivimos para soñar,
nuestro destino es vivir y nuestra misión es amar

El amor es un veneno que no debemos probar,
pero qué dulce y que bueno es poderse envenenar

Un pintor podrá pintar una rosa y un clavel,
pero no podrá pintar el amor de una mujer

Del suelo nacen las flores nacen perlas en el mar,
y del amor que es tan bello siempre nace algún pesar

En el balcón de mi casa quisiera tener un túnel,
para yo poder besarte sábado, domingo y lunes

Quisiera ser un mosquito y entrar a tu mosquitero,
para decirte al oído lo mucho que yo te quiero

Dos cosas haré por ti que tu por mí no harás;
quererte toda la vida y no olvidarte jamás

Si me das tu corazón debes entregarlo entero,
si le falta un pedacito guárdalo que no lo quiero

Tú dices que no me quieres yo digo, mucho mejor,
menos perros, menos pulgas más fresco, menos calor

Cinco sentidos tenemos cinco sentidos usamos,
cinco sentidos perdemos cuando nos enamoramos

El día que me dijeron que ya tú no me querías,
hasta la gata de casa me miraba y se reía

De ti estoy enamorado y por ti mi amor yo me muero.
me gustas mucho chiquita, me caes como anillo al dedo

Porque me veas sonriente, no estoy de ti enamorado

Navidades Puertorriqueñas

tu nunca a mi me has caído, no te vistas que no vas

Si por pobre me desprecian digo que tienen razón
hombre pobre y leña verde, arden cuando hay ocasión

El Jolgorio (Alfonso Vélez)

Coro:

*El jolgorio está
el jolgorio está
bien por la maseta
vamos a gozar ajá,
wepa, wepa, wepa*

Que traigan pitorro
que traigan pitorro
hasta que amanezca

(Coro)

Con el ron y anís
con el ron y anís
yo haré una receta

(Coro)

Yo estaré cantando
yo estaré cantando
la noche completa

(Coro)

Ahora me despido
ahora me despido
que siga la fiesta

(Coro)

Dame El Agua Elías (Niní Cubero)

Coro:

*Elías dame le agua, dame el agua Elías
Elías dame le agua, dame el agua Elías
que me estoy muriendo, con esta sequía
que me estoy muriendo, con esta sequía (2x)*

Yo no quiero ron, ni cerveza fría
yo no quiero ron, ni cerveza fría
lo que quiero es agua, dame el agua Elías
lo que quiero es agua, dame el agua Elías

(Coro)

No me niege el agua, por favor Elías
no me nigue el agua, por favor Elías
mira que me muero con esta sequía
mira que me muero con esta sequía

(Coro)

No quiero licores, ni quiero comía
no quiero licores, ni quiero comía
lo que quiero es agua, dame el agua Elías
lo que quiero es agua, dame el agua Elías

(Coro)

Con este favor terminar quería
con este favor terminar quería
que me des el agua, dame el agua Elías
que me des el agua, dame el agua Elías

(Coro)

De tierras lejanas

Navidades Puertorriqueñas

De tierras lejanas
venimos a verte
nos sirve de guía.
la Estrella de Oriente

!Oh, brillante estrella
que anuncia la aurora,
no nos falte nunca
tu luz bienhechora!

Al Niño del Cielo
que bajo a la Tierra,
le regalo mirra,
que inspira tristeza.

!Gloria en las alturas
al Hijo de Dios!
gloria en las alturas
y en la Tierra amor!

Al recién nacido
que es Rey de los Reyes,
oro le regalo
para ornar sus sienas.

!Oh, brillante estrella
que anuncia la aurora,
no nos falte nunca
tu luz bienhechora!

Como es Dios el Niño,
le regalo incienso,
perfume con alas
que sube hasta el cielo.

!Gloria en las alturas
al Hijo de Dios;

gloria en las alturas
y en la tierra amor!

Alegres pascuas

Por fin llegaron las Navidades
las fiestas reales de nuestro lar,
fiestas de todos nuestros anhelos,
nuestros desvelos y nuestro afán

Cuánto me agrada haber nacido
en este nido, en este edén,
porque estas fiestas que adoro tanto
son el encanto de Borinquén

Soltar queremos nuestro trabajo,
pasando un rato de diversión;
que son las Pascuas mis simpatías
y la alegría del corazón

Cantemos todos con alborozo,
llenos de gozo, llenas de amor;
y conservemos como al presente
siempre latente la tradición

Que en estas Pascuas y en Año Nuevo
todos gocemos dicha sin par;
y que volvamos, a las tareas,
sin otra idea que progresar

Hermoso Bouquet

Coro:

Hermoso Bouquet
a ti te traemos
bellísimas flores
del jardín riqueño (2x)

Navidades Puertorriqueñas

De todas las flores
yo te traigo un ramo
recíbelo bien
que éste es tu aguinaldo

(Coro)

Traigo lirios blancos
también azucenas
las ramas de noche
flor de yerba buena

(Coro)

Entre tantas flores
hoy nos despedimos
como se despiden
el nardo y el lirio

Vámonos, Vámonos

Acabamos de llegar
y de pronto ya nos vamos.
nosotros te levantamos
por hacerte la maldad

Vámonos, vámonos,
vámonos que la parranda se acabó.
vámonos, vámonos,
vámonos que la parranda se acabó

Que no, que no, que no
que no me da la gana
que no me voy de aquí
hasta por la mañana (2x)

Vámonos caminando,
caminando yo me voy de aquí.

César "Cano" Moliné

vámonos caminando,
caminando yo me voy de aquí

Se acabó lo que se daba se acabó
Se acabó lo que se daba vámonos (2x)



Agradecimiento

Cuando comencé la página en FACEBOOK con el nombre Navidades Puertorriqueñas hace un par de años mi intención era la de divertirme escribiendo artículos sobre las tradiciones que nos unen. Invité a algunos amigos entre ellos Don Juan Moreno Velázquez (New York), Yvette Velázquez (Puerto Rico), Así lo Creo (Puerto Rico), Rubén Pérez Marquez (Orlando), Ricky Gonzalez (Miami) e Iris Román (Virginia) entre otros. Pronto se unieron más amigos que ya me leían en los círculos de poesía incluyendo algunos que no son boricuas.

Poco después el grupo llegó a tener un par de centenares de miembros y así se mantuvo por dos años. Yo seguí con mi pasatiempo de escribir y desde entonces he publicado varios libros que giran en distintas temáticas y presentan estilos literarios variados. De repente, un día de este verano del 2014 me llegaron tres o cuatro solicitudes de ingreso al grupo seguidas de otras y otras. Alguien cambió los parámetros de los grupos en FACEBOOK fue lo primero que pensé. Para mi sorpresa al cabo de unas semanas la gente comenzó a ingresar en bandadas y lo más bello aún, a participar con mucho entusiasmo.

Entonces comencé a sacarle el polvo a algunos de los escritos navideños que ya había aportado pero el grupo ya tenía vida propia más allá de la literatura. La gente que fue entrando trajeron un

Navidades Puertorriqueñas

impulso y un sabor donde lo festivo y lo amistoso del boricua siempre impera. Con la familia boricua arribaron las fotos de platos de comida, la música, el jolgorio, la alegría y cómo no, la nostalgia también llegó. No sé cuántas personas me han dicho desde entonces que están agradecidos y fascinados con la página. Hasta mi cuenta personal de FACEBOOK se colapsó por tanto tráfico y tuve que preparar la de Cano Moliné para administrar la página.

Yo estoy encantado con la acogida que hemos tenido y con la alegría que hemos podido causar en muchas personas amantes de las pascuas boricuas. En cierta forma, esto me ha tomado por sorpresa, pero yo soy un hombre al que le gustan este tipo de retos y estoy muy orgulloso de nuestra cultura puertorriqueña. Así que vamos pa' encima y que siga la fiesta. Si queremos agradecer este evento que nos une a todos dentro de una gran familia virtual pero muy boricua, es primordial reconocer que es al Padre Creador a quién le debemos el acontecimiento.

Soy de los que entiende que este tipo de juntas dinámicos de energías positivas no sucede en el reino de las casualidades. He vivido, vivo y viviré en el Universo de las causalidades, es decir causa y efecto. Por eso cuando suceden prodigios como este en mi camino, tan solo digo; "Gracias Papa Dios y envíanos más" Felices Navidades Puertorriqueñas a todos.

Cano ;)
